



Организация Объединенных Наций

**Управление Организации Объединенных
Наций по обслуживанию проектов**

**Финансовый доклад и
проверенные финансовые
ведомости**

**за двухгодичный период, закончившийся
31 декабря 2003 года, и**

доклад Комиссии ревизоров

**Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты
Пятьдесят девятая сессия
Дополнение № 5J (A/59/5/Add.10)**

Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты
Пятьдесят девятая сессия
Дополнение № 5J (A/59/5/Add.10)

**Управление Организации Объединенных Наций по
обслуживанию проектов**

**Финансовый доклад и проверенные
финансовые ведомости**

**за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря
2003 года, и**

доклад Комиссии ревизоров



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2004

Примечание

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Содержание

<i>Глава</i>	<i>Стр.</i>
Препроводительные письма	v
I. Финансовый доклад за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2003 года	1
A. Краткая история ЮНОПС	1
B. Методы и принципы учета	2
C. Счет Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов	2
D. Специальные счета	5
II. Доклад Комиссии ревизоров	8
Резюме	8
A. Введение	10
1. Ранее вынесенные рекомендации, которые не были выполнены в полном объеме	12
2. Основные рекомендации	13
B. Справочная информация	14
C. Финансовые вопросы	16
1. Финансовый обзор	16
2. Поступления по проектам	18
3. Административные расходы	23
4. Пересмотренный бюджет (2003 год)	24
5. Оперативный резерв	25
6. непогашенные обязательства	27
7. Прочие источники поступлений	28
8. Обязательства в связи с ежегодным отпуском, выплатами при прекращении срока службы и выплатами после выхода на пенсию	28
9. Общие расходы по персоналу и другие связанные с фондом заработной платы вопросы	29
10. Управление активами	30
11. Выверка счетов	31
12. Перерасход бюджетных средств	35
13. Обзор финансовых ведомостей	36

14. Списание убытков в виде наличных средств, дебиторской задолженности и имущества	39
15. Выплаты ex gratia	39
D. Вопросы управления.	39
1. Соглашения об услугах	39
2. Доклады о внутреннем надзоре	40
3. Аренда служебных помещений	40
4. Информационно-коммуникационные технологии.	41
5. Осуществление преобразований	51
6. Назначения на ограниченный срок	53
7. Случаи мошенничества и предполагаемого мошенничества	53
E. Выражение признательности.	55
Приложения	
I. Сводные данные о ходе выполнения рекомендаций за финансовый период, закончившийся 31 декабря 2001 года	56
II. Фактические поступления и расходы в сопоставлении с бюджетом на период 1999–2003 годов	57
III. Анализ поступлений по проектам	58
IV. Финансовые параметры предыдущих периодов	59
III. Заключение ревизоров	60
IV. Финансовые ведомости за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2003 года	63
Ведомость I. Ведомость поступлений, расходов и изменений в резервах и остатках средств за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2003 года, с указанием сопоставимых цифр за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года	63
Ведомость II. Ведомость активов, пассивов, резервов и неизрасходованных ресурсов по состоянию на 31 декабря 2003 года, с указанием сопоставимых цифр по состоянию на 31 декабря 2001 года	64
Ведомость III. Ведомость движения денежной наличности за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2003 года, с указанием сопоставимых цифр за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года	65
Таблица 1. Расходы по проектам, вспомогательные расходы и плата за оказанные услуги за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2003 года, с указанием сопоставимых цифр за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года	66
Таблица 2. Административный бюджет и расходы за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2003 года, с указанием сопоставимых цифр за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года	67
Примечания к финансовым ведомостям	68

Препроводительные письма

[14 мая 2004 года]

Имеем честь препроводить финансовые ведомости Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС) за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2003 года, которые мы настоящим утверждаем.

Копии этих финансовых ведомостей препровождаются также Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам.

Мы, нижеподписавшиеся, признаем, что:

а) ответственность за достоверность и объективность включенной в настоящий доклад финансовой информации несет руководство;

б) настоящие финансовые ведомости были подготовлены в соответствии со стандартами учета системы Организации Объединенных Наций и включают в себя некоторые суммы, основанные на наиболее точных, насколько это возможно, оценках и мнениях руководства;

в) установленные процедуры бухгалтерского учета и связанные с ними системы внутреннего контроля обеспечивают разумную гарантию того, что активы находятся в сохранности, что в бухгалтерских книгах и в учетных документах должным образом отражены все операции и что политика и процедуры осуществляются квалифицированным персоналом при надлежащем разделении обязанностей. Внутренние ревизоры ЮНОПС на постоянной основе производят обзор деятельности ЮНОПС в полном объеме и связанных с ней систем бухгалтерского учета и контроля;

г) руководство предоставило Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций и внутренним ревизорам ЮНОПС полный и неограниченный доступ ко всем бухгалтерским счетам и финансовым документам;

е) рекомендации Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций и внутренних ревизоров пересматриваются руководством. В связи с этими рекомендациями в необходимых случаях разрабатываются или пересматриваются процедуры контроля.

Председателю Комиссии ревизоров
Организации Объединенных Наций
Нью-Йорк

Каждый из нас удостоверяет, что мы, насколько это возможно, знаем, осведомлены и убеждены, что все операции с материальными ценностями были должным образом проведены по бухгалтерским документам и соответственно отражены в прилагаемых финансовых ведомостях.

(Подпись) Найджел **Фишер**

Директор-исполнитель
Управление Организации Объединенных Наций
по обслуживанию проектов

(Подпись) Анна **Чан**

Исполняющая обязанности помощника директора,
Отдел по вопросам финансов, бюджета и администрации
Управление Организации Объединенных Наций
по обслуживанию проектов

[9 июля 2004 года]

Имею честь препроводить Вам финансовые ведомости Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2003 года, которые были представлены Директором-исполнителем. Эти ведомости были проверены Комиссией ревизоров, заключение которой прилагается.

Кроме того, имею честь представить доклад Комиссии ревизоров в отношении вышеупомянутой отчетности, включая заключение ревизоров относительно этой отчетности.

(Подпись) Шаукет А. Факи
Генеральный ревизор
Южно-Африканской Республики и
Председатель Комиссии ревизоров
Организации Объединенных Наций

Председателю Генеральной Ассамблеи
Организации Объединенных Наций
Нью-Йорк

Глава I

Финансовый доклад за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2003 года

1. Директор-исполнитель Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС) имеет честь представить на рассмотрение свой финансовый доклад за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2003 года, вместе с проверенными финансовыми ведомостями за двухгодичный период. Этот доклад представляется в соответствии с Финансовыми положениями ЮНОПС. Финансовые ведомости включают три ведомости и две таблицы, сопровождаемые примечаниями, являющимися составной частью финансовых ведомостей, и отражают состояние всех средств, за которые несет ответственность Директор-исполнитель.

A. Краткая история ЮНОПС

2. До 31 декабря 1994 года Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов входило в Программу развития Организации Объединенных Наций (ПРООН). Ввиду этого финансовая отчетность ЮНОПС за период до 31 декабря 1994 года представлялась ПРООН.

3. В июне 1994 года Исполнительный совет в своем решении 94/12 признал необходимость обеспечить самофинансирование Управления по обслуживанию проектов и рекомендовал Генеральной Ассамблее, чтобы Управление по обслуживанию проектов стало самостоятельным и отдельным подразделением, которое не являлось бы новым учреждением.

4. В соответствии с упомянутой выше рекомендацией Генеральная Ассамблея в своем решении 48/501 от 19 сентября 1994 года постановила, что ЮНОПС должно стать самостоятельным и отдельным подразделением. Впоследствии, в соответствии с полномочиями, предоставленными Исполнительным советом в его решении 94/32 от 10 октября 1994 года, ЮНОПС 1 января 1995 года стало функционировать как самофинансирующееся подразделение в рамках системы развития Организации Объединенных Наций.

5. В январе 1995 года Исполнительный совет в своем решении 95/1 утвердил Финансовые положения ЮНОПС, содержащиеся в документе DP/1995/7/Add.1 в качестве приложения к Финансовым положениям и правилам ПРООН. В соответствии со своими Финансовыми положениями ЮНОПС ведет отдельный бухгалтерский учет и другую финансовую отчетность по:

а) «счету ЮНОПС», на который зачисляются все поступления ЮНОПС, полученные за предоставленные им услуги, и из которого оплачиваются все оперативные расходы ЮНОПС; и

б) отдельным «специальным счетам», необходимым с учетом осуществляемой ЮНОПС деятельности, для идентификации ресурсов, вверяемых ЮНОПС источникам финансирования, и руководства управления этими ресурсами.

В. Методы и принципы учета

Финансовые положения и правила

6. Как отмечалось выше, ЮНОПС функционирует с 1 января 1995 года. Финансовые ведомости и таблицы ЮНОПС были подготовлены в соответствии с Финансовыми положениями ЮНОПС и относящимися к ЮНОПС Финансовыми правилами ПРООН.

Представление финансовых ведомостей

7. Финансовые ведомости были подготовлены в соответствии со стандартами бухгалтерского учета системы Организации Объединенных Наций и с должным учетом того, что ЮНОПС является самофинансирующимся подразделением, т.е. его административные расходы покрываются за счет его доходов.

8. Сумма средств по ведомости активов, пассивов, резервов и неизрасходованных средств, ведомость II, за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2003 года, составляла 92 213 980 долл. США, по сравнению с 48 907 009 долл. США за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года, что означает рост примерно на 53 процента.

Методы бухгалтерского учета

9. Краткое изложение основных методов бухгалтерского учета, использовавшихся при подготовке этих финансовых ведомостей, приводится в примечании 2 к финансовым ведомостям. Эти методы соответствуют методам, которые использовались ЮНОПС в предыдущие годы.

С. Счет Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов

10. Как следует из ведомости I, за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2003 года, поступления ЮНОПС из всех источников составили в общей сложности 109 955 661 долл. США, а его административные расходы достигли 93 041 119 долл. США. Поэтому в 2003 году поступления превысили административные расходы на 16 94 524 долл. США. Сопоставимые цифры за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года, были следующими: поступления и административные расходы составляли соответственно 92 443 127 долл. США и 108 035 305 долл. США, вследствие чего превышение суммы расходов над суммой поступлений составляло 15 592 178 долл. США.

Поступления Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов

11. Общие поступления за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2003 года, составили 109 955 661 долл. США и были получены из следующих источников: 69 945 775 долл. США, или 64 процента от общего объема, было получено от услуг по осуществлению проектов; 37 487 945 долл. США, или 34 процента от общего объема поступлений, было получено от услуг, предоставленных другим учреждениям системы Организации Объединенных Наций; 2 521 941 долл. США, или 2 процента от общего объема поступлений, было

получено по статье процентных поступлений и поступлений из других источников.

12. По сравнению с поступлениями за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года, в объеме 92 443 127 долл. США поступления ЮНОПС за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2003 года, увеличились на 17 512 534 долл. США, или на 19 процентов. Это увеличение обусловлено поступлениями в объеме 22 901 745 долл. США от проектов по предоставлению консультативных услуг Управлению Программы по Ираку Секретариата Организации Объединенных Наций.

1. Поступления от осуществления проектов

13. Источники поступлений, связанных с осуществлением проектов (69 945 775 долл. США), указаны в таблице 1 финансовых ведомостей. Общие поступления включали поступления по линии возмещения вспомогательных расходов и плату за управленческие услуги, которые были получены ЮНОПС за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2003 года, и распределялись следующим образом: 21 198 072 долл. США, или 30 процентов от общей суммы, было получено за счет проектов, финансируемых ПРООН; 19 718 004 долл. США, или 28 процентов от общей суммы, было получено за счет проектов, осуществлявшихся от имени других организаций системы Организации Объединенных Наций; 12 519 340 долл. США, или 18 процентов от общего объема, было получено за счет проектов, финансируемых управляемыми ПРООН целевыми фондами; и 16 510 359 долл. США, или 24 процента от общего объема, — за счет платы за управленческие услуги по проектам, финансируемым в соответствии с соглашением об управленческом обслуживании. Из таблицы 1 также следует, что за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года, 31 618 143 долл. США, или 42 процента от общего объема, было получено от финансируемых ПРООН проектов; 13 077 841 долл. США, или 18 процентов от общего объема, — от проектов, осуществлявшихся от имени других организаций системы Организации Объединенных Наций; 14 772 974 долл. США, или 20 процентов от общего объема, — за счет проектов, финансируемых управляемыми ПРООН целевыми фондами; и 15 149 610 долл. США, или 20 процентов от общего объема, — за счет платы за управленческие услуги по проектам, финансируемым в соответствии с соглашением об управленческом обслуживании.

Поступления от осуществления проектов за двухгодичные периоды, закончившиеся 31 декабря 2001 года и 31 декабря 2003 года



2. Прочие поступления

14. За двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2003 года, ЮНОПС получило также следующие прочие поступления: 13 466 139 долл. США было получено за услуги, предоставленные Международному фонду сельскохозяйственного развития (МФСР), Глобальному фонду борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией и Программе помощи палестинскому народу; 24 021 806 долл. США было получено от проектов по оказанию консультативных услуг Управлению Программы по Ираку и другим учреждениям Организации Объединенных Наций; 176 913 долл. США было получено в виде процентных поступлений от инвестирования накопленных поступлений ЮНОПС; и 2 345 028 долл. США было получено в виде различных поступлений, значительную долю которых составляли поступления в объеме 1 628 189 долл. США от сдачи в субаренду части помещений, арендуемых ЮНОПС в здании «Крайслер». Для сравнения следует отметить, что за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года, ЮНОПС получило 12 486 189 долл. США за счет предоставления услуг; 1 166 839 долл. США — за счет проектов по оказанию консультативных услуг; 1 913 571 долл. США — в виде поступлений от инвестиций и 2 257 960 долл. США — в виде различных поступлений.

Административный бюджет и расходы Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов

15. Утвержденная Исполнительным советом бюджетная смета не является «ассигнованиями», а само Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов не рассматривает такие утвержденные бюджеты как полномочия на расходование средств. Утвержденные Исполнительным советом бюджеты являются наиболее приближенными сметами предстоящих расходов;

фактические же расходы осуществляются только в том случае, когда предвидится наличие достаточных поступлений.

16. Как следует из ведомости I и более подробной информации, приведенной в таблице 2, за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2003 года, ЮНОПС понесло в общей сложности административные расходы в объеме 93 041 119 долл. США (45 199 906 долл. США в 2002 году и 47 841 213 долл. США в 2003 году) при общем объеме поступлений в 109 955 661 долл. США, в результате чего чистое превышение поступлений над расходами составило 16 914 542 долл. США.

Оперативный резерв

17. Исполнительный совет в своем решении 2001/14 от 13 сентября 2001 года одобрил предложение о переходе к использованию в качестве основы для расчета объема оперативного резерва ЮНОПС суммы в размере 4 процентов от скользящей средней совокупной суммы административных расходов и расходов по проектам за три предшествующих года, и 4 процента от указанной суммы составят 21 521 156 долл. США. Как следует из ведомости I, за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2003 года, остаток резервных средств составил 23 152 092 долл. США.

Выплаты *ex gratia* и списание наличных средств и дебиторской задолженности

18. За двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2003 года, была зарегистрирована одна выплата *ex gratia* в объеме 1234 долл. США, при этом никаких списаний в течение двухгодичного периода не было. Для сравнения следует отметить, что за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года, был отмечен один случай списания средств на сумму 202 100 долл. США и не было произведено никаких выплат *ex gratia*.

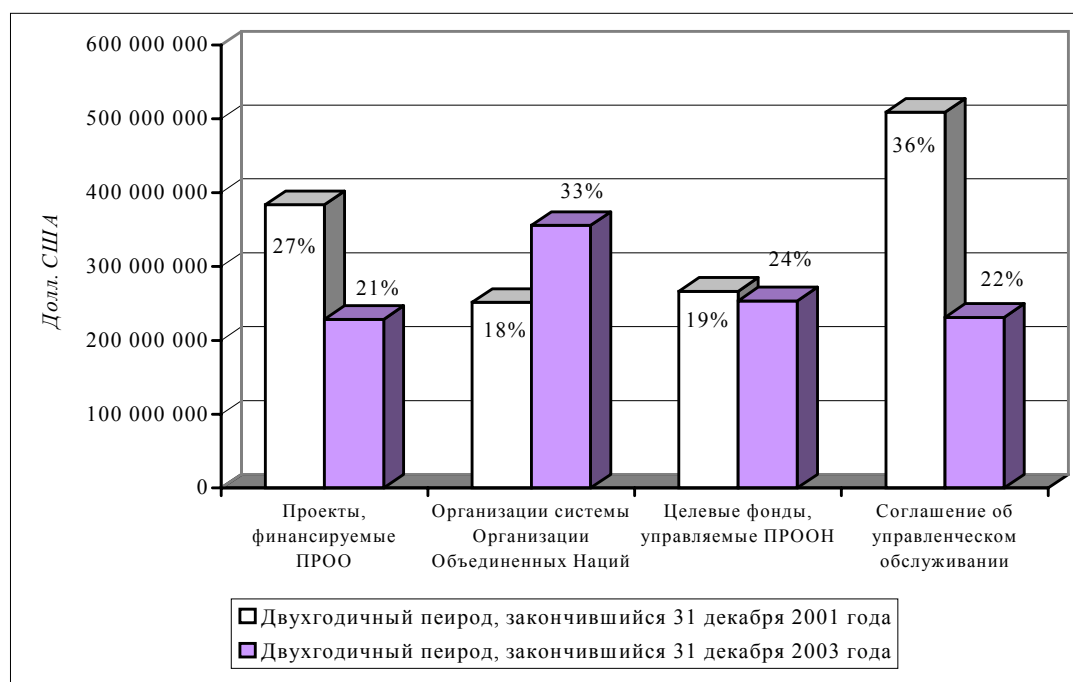
D. Специальные счета

19. В соответствии со своими финансовыми положениями ЮНОПС ведет отдельные «специальные счета» для идентификации доверенных ему ресурсов и руководства и управления ими, иными словами, для учета проектных бюджетов (портфель ЮНОПС), исполнение которых поручено ЮНОПС; расходов по проектам (освоение средств по проектам); и возмещенных вспомогательных расходов и платы за управленческие услуги, полученных (поступления ЮНОПС) от осуществления таких проектов.

Портфель Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов

20. «Портфель ЮНОПС» включает все проекты, принятые ЮНОПС для осуществления, и общий объем их бюджетов. Объем портфеля ЮНОПС постоянно меняется по мере принятия для осуществления новых проектов и пересмотра бюджетов существующих проектов либо для отражения фактических годовых расходов (обязательный пересмотр), либо для приведения бюджетов к реалистичным уровням, в зависимости от постоянно меняющихся условий.

**Портфель ЮНОПС за двухгодичные периоды, закончившиеся
31 декабря 2001 года и 31 декабря 2003 года**



21. За двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2003 года, общий объем портфеля составляет 1 068 500 000 долл. США и распределен следующим образом: 228 400 000 долл. США, или 21 процент от общего объема, приходилось на проекты, финансируемые ПРООН; 355 600 000 долл. США, или 33 процента, приходилось на проекты, которые осуществлялись от имени других организаций системы Организации Объединенных Наций; 253 400 000 долл. США, или 24 процента, приходилось на проекты, которые финансировались из управляемых ПРООН целевых фондов; и 231 100 000 долл. США, или 22 процента, приходилось на проекты, финансируемые в соответствии с соглашением об управленческом обслуживании. Для целей сопоставления следует отметить, что объем портфеля за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года, составлял 1 410 500 000 долл. США и распределялся следующим образом: 383 700 000 долл. США, или 27 процента от общего объема, приходилось на финансируемые ПРООН проекты; 251 500 000 долл. США, или 18 процентов от общего объема, — на проекты, осуществлявшиеся от имени других организаций системы Организации Объединенных Наций; 266 500 000 долл. США, или 19 процентов, — на проекты, финансируемые из управляемых ПРООН целевых фондов; и 508 800 000 долл. США, или 36 процентов от общего объема, — на проекты, финансируемые в соответствии с соглашением об управленческом обслуживании.

Проектные расходы (освоение средств Управлением Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов)

22. Как следует из таблицы 1, за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2003 года, ЮНОПС понесло проектные расходы (не считая вспомогательных расходов и комиссионных за управление проектами) на общую сумму в 975 691 340 долл. США, из которых 239 633 473 долл. США, или 25 процентов, приходилось на финансируемые ПРООН проекты; 316 690 262 долл. США, или 32 процента, — на проекты, осуществляемые от имени других организаций системы Организации Объединенных Наций; 173 755 289 долл. США, или 18 процентов, — на проекты, финансируемые из управляемых ПРООН целевых фондов; и 245 612 317 долл. США, или 25 процентов, — на проекты, финансируемые в соответствии с соглашением об управленческом обслуживании. Из таблицы 1 также следует, что за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года, проектные расходы составили 975 745 296 долл. США, из которых 347 754 052 долл. США, или 35 процентов от общего объема, приходилось на финансируемые ПРООН проекты; 192 032 067 долл. США, или 20 процентов, — на проекты, осуществляемые от имени других организаций системы Организации Объединенных Наций; 193 130 414 долл. США, или 20 процентов от общего объема, выделялось на проекты, финансируемые из управляемых ПРООН целевых фондов; 242 828 763 долл. США, или 25 процентов, — на проекты, финансируемые в соответствии с соглашением об управленческом обслуживании.

Глава II

Доклад Комиссии ревизоров

Резюме

Комиссия ревизоров провела операции Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС), а также провела ревизию его финансовых ведомостей за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2003 года.

Комиссия пришла к следующим основным выводам:

а) Комиссия не смогла вынести заключение относительно финансовых ведомостей ЮНОПС за двухгодичный период 2002–2003 годов. Комиссия не смогла получить достаточных подтверждений относительно остатков средств на счете подотчетных сумм, клиринговых счетов авизо внутренних расчетов, остатков средств по межфондовым операциям и имущества длительного пользования. Комиссия не смогла также убедиться в том, что данные об общем объеме расходов, связанных с прекращением службы, являются достоверными, точными и полными;

б) хотя Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) продолжала оставаться самым крупным клиентом ЮНОПС, объем поступлений от ПРООН в 2002–2003 годах сократился на 18 процентов — до 50,2 млн. долл. США;

в) ЮНОПС не имело надлежащей системы для оценки стоимости предоставляемых услуг, в связи с чем существовала вероятность принятия проектов, отнюдь не способствующих покрытию фиксированных расходов Организации;

г) на способность ЮНОПС непрерывно осуществлять свою деятельность могут повлиять различные переменные — например, рост издержек, связанных с системой «Атлас», расходы на управление процессом преобразований и дальнейшие существенно неблагоприятные колебания обменных курсов;

д) резервов было недостаточно для покрытия обязательств в объеме 39,7 млн. долл. США по выплате пособий в связи с прекращением службы или выходом на пенсию;

е) ЮНОПС не смогло представить разбивку общих расходов по персоналу в объеме 15,2 млн. долл. США (см. таблицу 2 финансовых ведомостей) за двухгодичный период 2002–2003 годов. Расходы на выплату окладов превышали соответствующие остатки на счетах общей бухгалтерской книги по 31 из 37 организационных подразделений в общей сложности на сумму в 1,7 млн. долл. США;

ж) Комиссия не смогла вынести заключение относительно точности, полноты и достоверности информации по имуществу длительного пользования, расходы на которое, согласно примечанию 2(с)(ii)(b) финансовых ведомостей, составляли 10 млн. долл. США;

h) ЮНОПС не разработало всеобъемлющей стратегии в области информационно-коммуникационных технологий;

i) ЮНОПС в январе 2004 года внедрило новую систему планирования организационных ресурсов. Однако Комиссия отметила ряд недостатков в области контроля, особенно отсутствие независимо сертифицированной системы внутреннего контроля;

j) в 2003 году ЮНОПС начало осуществлять процесс реформ, успех которого имеет важнейшее значение для его долгосрочной жизнеспособности. С учетом финансового положения на 31 декабря 2003 года и вероятности того, что ЮНОПС не достигнет намеченных на 2004 год целевых показателей, оно, вероятно, не сможет в полном объеме финансировать любой будущий дефицит из оперативного резерва. Такая ситуация может обусловить необходимость существенного сокращения масштаба операций ЮНОПС.

Комиссия вынесла рекомендации, касающиеся проявления большей осторожности при составлении бюджетных предположений и прогнозов в отношении освоения средств; дальнейшей диверсификации портфеля заказов в рамках системы Организации Объединенных Наций; оценки основы и порядка определения стоимости услуг; отслеживания всех переменных, затрагивающих посылки в отношении непрерывности функционирования; пересмотра механизмов финансирования пособий, выплачиваемых в связи с прекращением службы и после выхода на пенсию; принятия немедленных мер для выверки всех счетов подотчетных сумм, счетов авизо внутренних расчетов и счетов межфондовых операций; разработки стратегии в области информационно-коммуникационных технологий; инициирования действий для разработки, сертификации и утверждения системы внутреннего контроля для недавно созданной системы планирования организационных ресурсов и распространения информации об этой системе; и анализа затрат и выгод по инициативам, касающимся управления процессом преобразований.

Основные рекомендации Комиссии кратко изложены в пункте 18 главы II настоящего доклада.

А. Введение

1. В соответствии с резолюцией 74 (I) Генеральной Ассамблеи от 7 декабря 1946 года Комиссия ревизоров провела ревизию финансовых ведомостей и проверила операции Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС) за двухгодичный период 2002–2003 годов. Ревизия проводилась согласно статье VII Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций и приложению к ним, а также общим стандартам ревизии Группы внешних ревизоров Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии и международным стандартам ревизий. В соответствии с этими стандартами Комиссия должна планировать и проводить ревизию таким образом, чтобы ее результаты являлись убедительным доказательством наличия или отсутствия в финансовых ведомостях данных, существенным образом искажающих реальное положение.

2. Ревизия была проведена прежде всего для того, чтобы позволить Комиссии прийти к заключению, были ли расходы, учтенные в финансовых ведомостях за финансовый период с 1 января 2002 года по 31 декабря 2003 года произведены для целей, одобренных руководящими органами, были ли поступления и расходы должным образом классифицированы и учтены в соответствии с Финансовыми положениями и правилами, а также о том, точно ли финансовые ведомости ЮНОПС отражают финансовое положение по состоянию на 31 декабря 2003 года и результаты операций за закончившийся на эту дату период. Ревизия включала общий обзор финансовых систем и механизмов внутреннего контроля, а также выборочную проверку учетных документов и другой подтверждающей документации в той мере, в какой Комиссия считала это необходимым для вынесения заключения в отношении финансовых ведомостей.

3. В дополнение к ревизии отчетности и финансовых операций Комиссия провела проверки в соответствии с положением 7.5 Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций. Эти проверки предусматривали в первую очередь оценку эффективности финансовых процедур, механизмов внутреннего финансового контроля и руководства и управления ЮНОПС в целом. Ревизия проводилась в штаб-квартире ЮНОПС и в двух децентрализованных отделениях (Женева и Рим).

4. Комиссия внесла изменения в свой доклад по ЮНОПС (как это отражено в главе III ниже) по следующим причинам:

а) Комиссия не смогла получить достаточных подтверждений относительно остатков средств на счете подотчетных сумм, клиринговых счетов авизо внутренних расчетов и остатков средств по межфондовым операциям;

б) Комиссия не смогла вынести заключение относительно точности, полноты и достоверности информации по имуществу длительного пользования, стоимость которого, согласно примечанию 2(с)(b) финансовых ведомостей, оценивается в 10 млн. долл. США;

с) Комиссия не смогла определить точность общих расходов в связи с прекращением службы в объеме 1,5 млн. долл. США. ЮНОПС не смогло представить по выборке сотрудников достаточную подтверждающую документацию на сумму в 0,586 млн. долл. США;

d) ЮНОПС в январе 2004 года внедрило новую систему планирования организационных ресурсов. Однако Комиссия отметила ряд недостатков в системе контроля, особенно отсутствие независимо сертифицированной системы внутреннего контроля;

e) в 2003 году ЮНОПС приступило к осуществлению процесса реформ, успех которого имеет важное значение для долгосрочной жизнеспособности организации. С учетом финансового положения ЮНОПС на 31 декабря 2003 года и вероятности того, что намеченные на 2004 год цели не будут достигнуты, ЮНОПС, возможно, не сможет обеспечить в полном объеме финансирование любого возможного дефицита за счет оперативного резерва. Такая ситуация может привести к тому, что Управление вынуждено будет существенно сократить масштабы своих операций.

5. В ответ на измененный доклад ЮНОПС сообщило Комиссии, что для исправления положения понадобятся значительные ресурсы и постоянные усилия в течение весьма продолжительного периода времени. Хотя ЮНОПС и согласилось с замечаниями и рекомендациями Комиссии, ввиду серьезности, масштабов и сложности проблем, связанных с риском, контролем и обработкой документов, а также ввиду ограниченности финансовых и людских ресурсов ЮНОПС, оно должно будет решать многие из этих вопросов поэтапно. ЮНОПС также заявило, что в прошлом ему не удалось решить многие из этих вопросов, вероятно, по той причине, что руководство пыталось решать слишком большое число проблем в сжатые сроки и одновременно.

6. ЮНОПС находилось в процессе подготовки трехэтапного плана исправления положения. Планировалось полное (100 процентов) или частичное (70 процентов) завершение этапа 1 плана к 31 декабря 2004 года. План предусматривает создание подразделения по программам и коммуникации для контроля за общим управлением финансовыми вопросами, рисками, масштабами деятельности, сроками и качественными аспектами процесса коренного изменения положения. Это подразделение будет укомплектовано внешними экспертами, а также собственными сотрудниками ЮНОПС.

7. Этап 1 плана исполнения положения будет состоять из двух параллельных направлений, а именно из оперативного направления и стратегического направления. Оперативное направление будет включать приоритетные мероприятия, которые должны позволить ЮНОПС выполнить свои существующие правовые и нормативные обязательства, обязательства в отношении выполнения и контрактные обязательства с целью предоставления услуг существующим клиентам и обеспечения притока новых денежных средств. На стратегическом направлении ЮНОПС проведет обзор своего мандата, изучение и анализ рыночной конъюнктуры и критическую оценку своего основного потенциала и определит, как, где и с кем оно может вносить существенный вклад в деятельность, проводимую в рамках Организации Объединенных Наций и в рамках сообщества организаций, занимающихся вопросами развития и оказания помощи.

8. ЮНОПС заявило, что, если оно не сможет выработать жизнеспособную и более эффективную корпоративную стратегию или если его Совет управляющих не отменит ряда оперативных ограничений, с тем чтобы оно могло осуществлять свою деятельность в соответствии с новой стратегией, руководство ЮНОПС должно быть готово предложить стратегию сворачивания деятельности.

9. Ввиду этого этапы 2 и 3 плана исправления положения будут сосредоточены на осуществлении новой стратегии, дальнейшем укреплении осуществляемых основных операций и механизмов контроля и выполнении соответствующих рекомендаций Комиссии ревизоров. ЮНОПС рассчитывает приступить к осуществлению этапа 2 к первому или второму кварталу 2005 года, при этом отмечается, что этап 3, вероятно, завершится не ранее середины 2007 года.

10. ЮНОПС находилось также в процессе рассмотрения существующего штатного расписания, цель которого состояла в том, чтобы определить возможные способы перераспределения сотрудников и их более эффективной расстановки для решения важных вопросов контроля, оставив при этом достаточное число квалифицированных сотрудников для рекламирования оказываемых ЮНОПС услуг и их предоставления существующим клиентам.

11. Генеральная Ассамблея в пункте 6 своей резолюции 57/278 А от 20 декабря 2002 года просила Генерального секретаря и административных руководителей фондов и программ Организации Объединенных Наций рассмотреть структуры и принципы управления и порядок отчетности в рамках всей системы Организации Объединенных Наций и вынести предложения относительно будущего формата и рассмотрения докладов Комиссии ревизоров соответствующими исполнительными советами и Генеральной Ассамблеей. ЮНОПС по состоянию на май 2004 года никаких специальных действий в этой связи не предпринимало.

12. Комиссия продолжила свою практику представления отчетов о результатах конкретных ревизий в направляемых руководству письмах, содержащих подробные замечания и рекомендации. Эта практика позволяла поддерживать постоянные контакты с ЮНОПС.

13. Настоящий доклад охватывает вопросы, которые, по мнению Комиссии, должны быть доведены до сведения Генеральной Ассамблеи. Замечания и выводы Комиссии были обсуждены с администрацией, мнения которой, когда это уместно, отражены в настоящем докладе.

14. Основные рекомендации Комиссии кратко излагаются в пункте 18 ниже. Подробная информация о результатах ревизии и подробные рекомендации приводятся в пунктах 20–218.

1. Ранее вынесенные рекомендации, которые не были выполнены в полном объеме

Рекомендации, содержащиеся в докладе за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1999 года¹

15. В соответствии с пунктом 7 раздела А резолюции 51/225 Генеральной Ассамблеи от 3 апреля 1997 года Комиссия провела обзор мер, принятых администрацией в целях осуществления рекомендаций, вынесенных Комиссией в ее докладе за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1999 года. Никаких существенных нерешенных вопросов не выявлено.

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят пятая сессия, Дополнение № 5J (A/55/5/Add.10), глава II.*

Рекомендации, вынесенные в докладе за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года²

16. В соответствии с резолюцией 48/216 В Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 1993 года Комиссия провела также обзор мер, принятых ЮНОПС в целях осуществления рекомендаций, вынесенных Комиссией в ее докладе за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года. Подробная информация о принятых мерах и замечания Комиссии включены в настоящий доклад и обобщены в приложении I к настоящей главе. Из 18 рекомендаций выполнены 7 (39 процентов), 10 рекомендаций (55 процентов) находятся в процессе выполнения, а 1 рекомендация (6 процентов) не выполнена.

17. Комиссия подтвердила предыдущие рекомендации, которые остаются еще не выполненными (см. пункты 42, 58, 70, 76, 122 и 128 ниже). Комиссия предлагает администрации определить лиц, отвечающих за выполнение конкретных рекомендаций, и установить реальные сроки для их выполнения.

2. Основные рекомендации

18. Комиссия рекомендует ЮНОПС следующее:

a) проявлять осторожность в своих бюджетных предположениях и прогнозах в отношении освоения средств, чтобы обеспечить установление реалистичных целевых показателей (пункт 38);

b) оценить основу и порядок определения стоимости услуг, с тем чтобы добиться выявления и возмещения всех расходов и создать систему, позволяющую устранить все недостатки, обнаруженные в существующей системе определения рабочей нагрузки (пункт 48);

c) отслеживать все переменные, затрагивающие посылки в отношении непрерывности функционирования ЮНОПС, и согласовать с Исполнительным советом временные рамки для восстановления оперативного резерва (пункт 63);

d) пересмотреть совместно с администрациями Организации Объединенных Наций и других фондов и программ механизмы финансирования и целевые показатели выплат для обязательств по выплатам в связи с прекращением службы и после выхода на пенсию (пункт 76);

e) выверять платежные ведомости с общей бухгалтерской книгой на регулярной основе для обеспечения правильной проверки расходов, связанных с выплатой заработной платы (пункт 80);

f) обновить инвентаризационные описи имущества всех децентрализованных отделений и согласовать все перемещения активов с учетом закупок имущества и его утилизации и проводить инвентаризационную опись через регулярные промежутки времени и обеспечить занесение в систему «Атлас» действительных, точных и полных данных о начальном сальдо (пункт 89);

² Там же, *пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 5J* и исправления (A/57/5/Add.10 и Corr.1 и 2), глава II.

g) принять немедленные меры для выверки всех счетов подотчетных сумм, счетов авизо внутренних расчетов и счетов межфондовых операций; проверки и утверждения всех выверяемых позиций; количественной оценки всех выверяемых позиций и прогнозов; недопущения аналогичных сбоев в работе контрольных механизмов, включая меры по надлежащей подготовке сотрудников (пункт 98);

h) разработать стратегический план в области информационно-коммуникационных технологий (пункт 140);

i) организовать совместно с Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Программой Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) проведение независимой и всеобъемлющей оценки компоновки и эффективности встроенных в систему «Атлас» механизмов внутреннего контроля после ее введения в действие в кратчайшие сроки (пункт 161);

j) в приоритетном порядке разработать и утвердить общую систему внутреннего контроля, охватывающую все модули системы «Атлас», и довести информацию о ней до сведения всего персонала (пункт 165);

k) провести анализ затрат и выгод в отношении рекомендаций, вынесенных стратегическими консультативными группами, для оценки инициатив по осуществлению преобразований с учетом обоснованного бюджета и определения выгод, которые могут быть получены благодаря осуществлению процесса преобразований (пункт 204).

19. Другие рекомендации Комиссии изложены в пунктах 42, 52, 58, 70, 103, 117, 122, 132, 145, 147, 151, 154, 169, 173, 177, 179, 182, 185, 188, 190, 193, 194, 200, 207, 210, 213 и 217.

В. Справочная информация

20. До 1994 года Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов являлось подразделением ПРООН. В своем решении 48/501 от 19 сентября 1994 года Генеральная Ассамблея утвердила создание ЮНОПС с целью укрепить управление проектами Организации Объединенных Наций и помочь ПРООН сосредоточить усилия на выполнении ее мандата как центрального финансирующего и координирующего органа, отвечающего за оперативную деятельность. ЮНОПС было сформировано как полностью самофинансируемое учреждение и не получает никаких финансовых взносов, а получает плату за услуги, предоставляемые другим организациям системы Организации Объединенных Наций (клиентам ЮНОПС). Эти услуги включают управление проектами, подбор и наем персонала по проектам, закупки товаров, обучение методам организации работы, управление финансовыми ресурсами и распоряжение кредитами.

21. Исполнительный совет ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС, являющийся межправительственным органом Генеральной Ассамблеи, следит за результатами деятельности ЮНОПС, в частности с точки зрения доноров. В соответствии с докладом Генерального секретаря³ и решением 94/32 Исполнительного совета

³ DP/1994/52.

был учрежден Комитет по координации управления, который обеспечивает директивное и управленческое руководство, а также транспарентность операций ЮНОПС.

22. Комитет возглавляется Администратором ПРООН и состоит из представителей Департамента по вопросам управления, Департамента по экономическим и социальным вопросам и ЮНОПС. В апреле 2002 года для оказания содействия Комитету в его работе была учреждена рабочая группа, в состав которой от каждого члена Комитета назначается один представитель.

23. Генеральный секретарь в записке от 25 января 2002 года о взаимоотношениях между ПРООН и ЮНОПС⁴ обрисовал роль ЮНОПС в системе Организации Объединенных Наций и еще раз заявил о своей поддержке его дальнейшей работы в качестве «отдельного и самостоятельного» подразделения, которое функционирует на основе принципа «самофинансирования», как это изначально предполагали государства-члены. Он добавил, что для того, чтобы ЮНОПС могло продолжать функционировать с соблюдением основного требования, предъявляемого к его деятельности, — принципа самофинансирования — необходимо, чтобы оно получало достаточный объем работы от организаций системы Организации Объединенных Наций. Поэтому он рекомендовал всем подразделениям Организации Объединенных Наций, начиная с тех из них, которые входят в состав Секретариата, обращаться к услугам ЮНОПС при условии, что вариант использования ЮНОПС остается эффективным с точки зрения затрат.

24. Председатель Исполнительного совета заявил на первом очередном заседании Исполнительного совета 27 января 2004 года, что он, как и Исполнительный совет, рад улучшению положения ЮНОПС. Он заявил, что неутомимые усилия, предпринимаемые всеми заинтересованными сторонами, оказали благотворное влияние, дав ЮНОПС возможность восстановить утраченную динамику и продолжить свое поступательное движение, и добавил при этом, что Исполнительному совету следует и далее оказывать новому руководству ЮНОПС необходимую поддержку. Кроме того, он высказал мнение, что Исполнительному совету следует обсудить, что было сделано в плане изменения административного процесса, и играть эффективную роль в разработке стратегической и оперативной концепции дальнейшей деятельности ЮНОПС.

25. В своей резолюции 1483 (2003) от 22 мая 2003 года Совет Безопасности санкционировал завершение операций Программы «Нефть в обмен на продовольствие» как на уровне Централных учреждений, так и на местах, и Генеральный секретарь впоследствии объявил о передаче Коалиционной временной администрации всей управленческой ответственности к 21 ноября 2003 года. В соответствии с меморандумом о договоренности между Управлением Программы по Ираку и ЮНОПС, подписанным в ноябре 1999 года, ЮНОПС осуществляло в северных районах Ирака следующие пять программных компонентов (состоящие из нескольких проектов):

- a) программа разминирования;
- b) оказание поддержки внутренне перемещенным лицам и другим уязвимым группам населения;
- c) совместный гуманитарный информационный центр;

⁴ DP/2002/CRP.5.

- d) городское водоснабжение и санитария;
- e) служба административной поддержки на местах.

26. В рамках каждого компонента осуществлялось несколько проектов (за исключением службы административной поддержки на местах, которая выполняла для Программы функции центра административной поддержки); по каждому из компонентов снимались в аренду помещения, приобреталось оборудование, заключались контракты и набирался персонал.

27. В своем предыдущем докладе² Комиссия подробно рассмотрела проблемы, связанные с ухудшением финансового положения ЮНОПС и его способностью продолжать свою деятельность в ближайшем будущем. С учетом этого Комиссия снова проверила выполнение своих предыдущих рекомендаций, главным образом в контексте оценки финансового положения ЮНОПС.

С. Финансовые вопросы

1. Финансовый обзор

28. За двухгодичный период 2002–2003 годов у ЮНОПС образовалось активное сальдо в объеме 16,9 млн. долл. США, включая одноразовые расходы на планирование организационных ресурсов в объеме 3,07 млн. долл. США без учета 1,2 млн. долл. США экономии по обязательствам за предыдущий период. Поступления за двухгодичный период увеличились на 19 процентов, до 110 млн. долл. США, против 92,4 млн. долл. США в двухгодичном периоде 2000–2001 годов. Общие административные расходы в 2002–2003 годах составили 93 млн. долл. США против 108 млн. долл. США в двухгодичный период 2000–2001 годов. Благодаря активному сальдо размер оперативного резерва вырос с 5 млн. долл. США в двухгодичном периоде 2000–2001 годов до 23,1 млн. долл. США в двухгодичном периоде 2002–2003 годов. Активное сальдо было обусловлено в основном увеличением на 19,5 млн. долл. США одноразового поступления от проекта по предоставлению консультативных услуг Управлению Программы по Ираку.

29. Поступления от проекта отражены в ведомости I; проектные расходы отражены не в финансовых ведомостях ЮНОПС, а включены в финансовые ведомости клиентов. Административные расходы, не связанные непосредственно с проектами, также отражены в ведомости I.

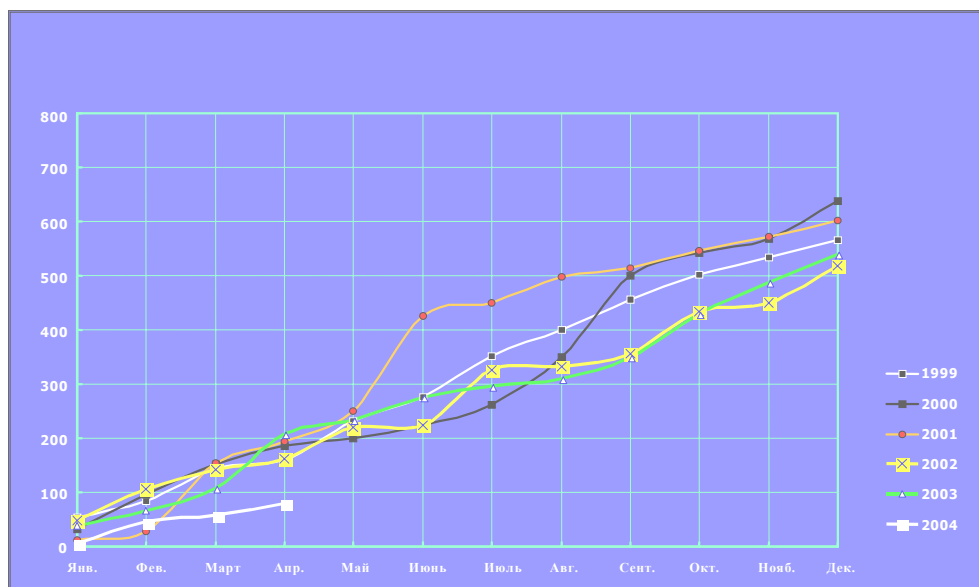
30. ЮНОПС подготовило свои финансовые ведомости в соответствии со стандартами бухгалтерского учета Организации Объединенных Наций, версия V, и при этом исходило из того, что у организации, с учетом непрерывного характера ее деятельности, нет ни намерения, ни необходимости существенно сокращать масштабы своих операций. ЮНОПС под руководством Комитета по координации управления и его рабочей группы предприняло в 2003 году значительные усилия для улучшения своего финансового положения и обеспечения активного сальдо в размере 18,1 млн. долл. США за 2002–2003 годы (по сравнению со значительным дефицитом в размере 12,4 млн. долл. США за 2000–2001 годы), включая экономию по обязательствам за предыдущие периоды.

31. Из-за отсутствия системы контроля за средствами после введения в действие 2 января 2004 года новой системы планирования организационных ресурсов («Атлас») общий объем имеющегося портфеля проектов на 2004 год

(январь–апрель) нельзя было сверить с подписанными контрактами. Однако проверка принятых проектов на период с января по апрель 2004 года в сравнении с данными за предыдущий период (см. диаграмму 1) говорит о том, что ЮНОПС может достичь своих показателей лишь при условии существенного расширения портфеля заказов. Директор-исполнитель в своем выступлении перед Исполнительным советом 10 сентября 2003 года назвал 500 млн. долл. США в качестве минимальной допустимой суммы освоения средств на 2004 год, исходя из фактического освоения средств в 2002 году и освоения средств, предусмотренных в бюджете на 2003 год.

Диаграмма 1
Портфель проектов Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов

Портфель проектов



32. Объем оперативного резерва по состоянию на 31 декабря 2003 года составлял 23 млн. долл. США, из которых 8,4 млн. долл. США предназначались для управления процессом преобразований и 4,1 млн. долл. США — для покрытия расходов, связанных со вторым этапом планирования организационных ресурсов. В целом сумма в 12,5 млн. долл. США рассматривается как расходы, связанные с процессом реформы ЮНОПС. Существует значительная опасность того, что как внутренние, так и внешние факторы могут повлиять на достижения, на которых основываются предсказания и прогнозы. Самые последние бюджетные прогнозы за апрель 2004 года говорят о том, что расходы на управление преобразованиями возрастут еще на 0,5 млн. долл. США.

33. Прогнозируемые поступления ЮНОПС в объеме 69,8 млн. долл. США за двухгодичный период 2004–2005 годов основывались на предполагаемом освоении средств по проектам в объеме 970 млн. долл. США. При таком соотношении процент поступлений составил бы 7,2 процента. Однако Комиссия от-

метила, что по состоянию на май 2004 года ЮНОПС принимало проекты в объеме, обеспечивающем поступления в среднем в объеме 6,7 процента, и, если эта тенденция сохранится в оставшееся время двухгодичного периода 2004–2005 годов, возникнет дополнительный негативный эффект в 4,8 млн. долл. США, если исходить из нынешнего предполагаемого освоения средств по проектам в объеме 970 млн. долл. США. Хотя ЮНОПС и является самофинансирующейся организацией, оно не может заимствовать средства или «иметь оборотный капитал» для возмещения недостающих ресурсов и должно полагаться в таких случаях на свой оперативный резерв. Таким образом, в связи со значительной степенью неопределенности, существует вероятность сокращения масштабов будущих операций, что не нашло отражения в бюджетах ЮНОПС.

2. Поступления по проектам

34. Административные расходы, не связанные непосредственно с проектами, также отражены в ведомости I. Доля поступлений от проектов, составлявших 74,6 млн. долл. США (не считая поступлений от проекта по предоставлению консультативных услуг), в общем объеме поступлений сократилась с 81 процента в 2000–2001 годах до 64 процентов (70 млн. долл. США) в двухгодичном периоде 2002–2003 годов. Поступления генерируются путем предоставления услуг по осуществлению проектов и других услуг, таких, как управление судами. ЮНОПС взимает определенный процент от объема освоенных по проектам средств в качестве поступлений по линии возмещения вспомогательных расходов. Таким образом, в рамках определенного периода более высокие расходы по проектам означают больший объем поступлений для ЮНОПС.

Фактическое освоение средств по проектам в сопоставлении с прогнозированными и связанные с этим поступления

35. Общие поступления в объеме 110 млн. долл. США включают поступления по проектам, поступления за предоставленные услуги и прочие поступления (включая экономию по обязательствам за предыдущие периоды). В приложении II отражена взаимосвязь между прогнозированными поступлениями и фактическими общими поступлениями за каждый год в период с 1999 по 2003 год. В 2000 году общие фактические поступления были меньше общих прогнозируемых поступлений на 3,1 млн. долл. США, в 2001 году — на 9,6 млн. долл. США и в 2002 году — на 0,6 млн. долл. США. В 2003 году фактические общие поступления превысили общие прогнозируемые поступления на 21,7 млн. долл. США и в 1999 году — на 0,8 млн. долл. США. Без поступлений в объеме 19,5 млн. долл. США от проекта для Управления Программы по Ираку, которые не могли прогнозироваться в таком объеме, общее превышение поступлений над расходами за двухгодичный период 2002–2003 годов (16,9 млн. долл. США) превратилось бы в дефицит в объеме 2,6 млн. долл. США.

36. Комиссия в пункте 22 своего предыдущего доклада² рекомендовала ЮНОПС проявлять осторожность при прогнозировании поступлений. Поступления по категориям указаны в приложении II к настоящей главе. Бюджет ЮНОПС пересматривается ежегодно, и Исполнительный совет утвердил пересмотренный бюджет на 2003 год на своей второй очередной сессии 2003 года. Как показано в приложении II, практическое освоение средств по проектам было меньше прогнозируемого в течение трех из пяти последних лет

(1999 год: больше на 9,9 млн. долл. США; 2000 год: меньше на 118,9 млн. долл. США; 2001 год: меньше на 111,3 млн. долл. США; 2002 год: меньше на 18,1 млн. долл. США; и 2003 год: больше на 6,1 млн. долл. США).

37. Точность прогнозов в отношении освоения средств по проектам и поступлений по проектам по сравнению с фактическими суммами улучшилась. Разница между прогнозировавшимися поступлениями по проектам и фактическими поступлениями по проектам за последние пять лет также отражена в приложении II. Комиссия отметила, что 1999 год был единственным годом, когда фактические поступления по проектам превысили прогнозировавшиеся поступления по проектам — на 0,1 млн. долл. США. За 2000, 2001 и 2003 годы фактические поступления по проектам были меньше прогнозировавшихся соответственно на 5,9 млн. долл. США, 9,5 млн. долл. США и 0,8 млн. долл. США. За 2002 год предусмотренные бюджетом расходы и фактические расходы были одинаковыми. Фактическое освоение средств по проектам в объеме 975,6 млн. долл. США за двухгодичный период 2002–2003 годов было меньше прогнозирувавшегося на 1,22 процента (19 процентов в 2000–2001 годах), а фактические поступления по проектам были меньше прогнозирувавшихся на 1,13 процента.

38. ЮНОПС согласилось с неоднократно высказывавшейся Комиссией рекомендацией проявлять осторожность в своих бюджетных предположениях и прогнозах в отношении освоения средств, чтобы обеспечить установление реалистичных целевых показателей.

39. ЮНОПС сообщило Комиссии, что мероприятия по обучению руководства методам отслеживания деятельности по формированию портфеля заказов и предварительных условий ценообразования будут включены в этап 1 его плана улучшения положения.

Клиентский портфель

40. ПРООН остается крупнейшим клиентом ЮНОПС с момента его образования. Средства, поступающие от ПРООН, принимают форму поступлений по проектам. ЮНОПС приступило к диверсификации своих услуг, предоставляемых другим организациям системы Организации Объединенных Наций, с 1996 года, стремясь выполнять роль поставщика услуг для всей системы Организации Объединенных Наций и одновременно сокращать свою зависимость от какого-либо одного клиента или рода услуг. На своей состоявшейся в январе 2004 года сессии Исполнительный совет одобрил расширение мандата ЮНОПС, с тем чтобы оно могло напрямую сотрудничать с региональными и субрегиональными банками развития на экспериментальной основе, но при этом заявил, что он рекомендует ЮНОПС обеспечить активное консультирование с координаторами-резидентами.

41. Поступления от работы с ПРООН сократились на 18 процентов — с 61,5 млн. долл. США в двухгодичном периоде 2000–2001 годов до 50,2 млн. долл. США в двухгодичном периоде 2002–2003 годов. Это представляет собой 71,8 процента от общих поступлений по проектам в размере 70 млн. долл. США в двухгодичном периоде 2002–2003 годов по сравнению с 82 процентами в двухгодичном периоде 2000–2001 годов. Тенденция к уменьшению общего объема поступлений по проектам и взносов со стороны ПРООН четко проявляется при сравнении более недавнего общего объема поступлений

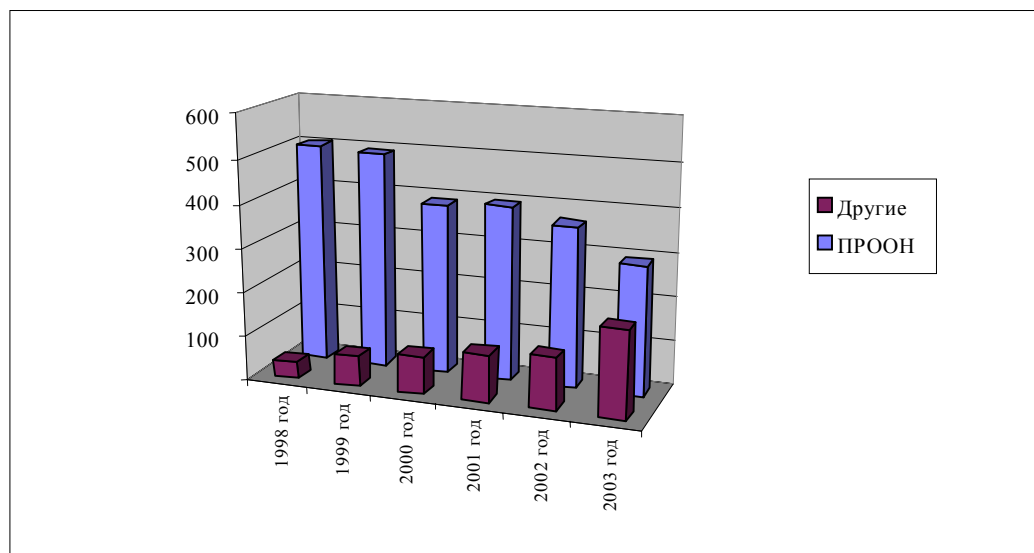
по проектам с аналогичным показателем за двухгодичный период 1998–1999 годов, когда общий объем поступлений по проектам составлял 86,4 млн. долл. США, причем из этой суммы на долю ПРООН приходилось 92 процента. Комиссия признала, что в последние годы ПРООН при осуществлении проектов отдавала предпочтение их национальному исполнению (через посредство местных партнеров-исполнителей) и — в меньшей степени — прямому исполнению (самой ПРООН). Этим отчасти объясняется сокращение количества проектов ПРООН, порученных ЮНОПС. Портфель проектов ЮНОПС представлен на диаграмме 2. Поступления от проектов ПРООН также представляют около 56 процентов от общего объема поступлений ЮНОПС в двухгодичном периоде 2002–2003 годов по сравнению с 67 процентами в двухгодичном периоде 2000–2001 годов.

Диаграмма 2

Портфель проектов

(В млн. долл. США)

Портфель проектов, полученных от ПРООН и других организаций системы Организации Объединенных Наций



42. ЮНОПС согласно с повторной рекомендацией Комиссии продолжить всеобъемлющий пересмотр своей среднесрочной стратегии, включая такие элементы, как анализ переменных, связанных с заказами от ПРООН, с целью корректировки своего подхода к освоению средств по проектам. Комиссия далее рекомендует, чтобы ЮНОПС в полной мере изучило все потенциальные возможности в плане формирования портфеля заказов и смены источников финансирования с учетом изменений в мандате, вступивших в силу в январе 2004 года.

43. ЮНОПС информировало Комиссию о том, что вновь рассмотрит свою корпоративную стратегию на сессии Исполнительного совета в январе

2005 года. Эта стратегия будет, в частности, касаться всех аспектов услуг ЮНОПС и потребностей потребителей (рынки, конкуренты, преимущество в конкурентной борьбе, будущие события и рынки) и того, как оно определяет и анализирует успех с финансовой и оперативной точек зрения, а также с точки зрения учета интересов потребителей и работников.

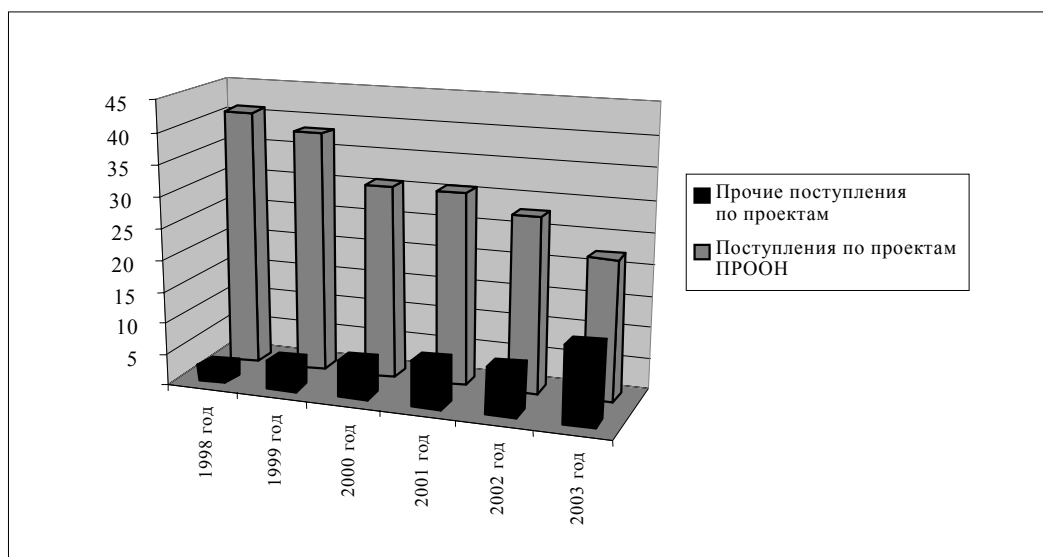
44. После того как будет определена корпоративная стратегия, ЮНОПС создаст оперативную модель, которая, в частности, будет указывать то, где должно находиться ЮНОПС; согласно каким правилам, постановлениям и другим параметрам оно должно функционировать; и какие проверочные критерии и процедуры оно должно использовать при принятии решения о том, браться или нет за тот или иной заказ.

Диаграмма 3

Поступления по проектам

(В млн. долл. США)

Поступления по проектам ПРООН и других организаций системы Организации Объединенных Наций



Коэффициенты окупаемости и поступлений по проектам

45. В пункте 30 своего предыдущего доклада² Комиссия отметила, что в Женевском отделении ЮНОПС проходит испытание новая система определения стоимости услуг. По данным ЮНОПС, эта новая система может использоваться на разовой основе, однако формально она не заменяет предыдущую систему определения рабочей нагрузки по управлению проектами.

46. Фактический коэффициент поступлений по проектам, выраженный в процентной доле от освоенных по проекту средств, постепенно уменьшался — с 7,8 процента в 2000 году до 7,1 процента в 2003 году. Комиссия отметила, что по разным проектам и с разных клиентов плата за услуги берется по разным

ставкам, при этом максимальный размер ставки составляет 10 процентов по ряду проектов ПРООН, финансируемых за счет регулярных ресурсов, в зависимости от сметных расходов. Комиссия обеспокоена тем, что прибыльность проектов от других организаций Организации Объединенных Наций не является адекватной с учетом объема текущих административных расходов. Поступления по проектам в виде процентной доли от освоенных средств по проектам от других организаций Организации Объединенных Наций в двухгодичном периоде 2002–2003 годов составляли 6,2 процента по сравнению с 6,8 процента за двухгодичный период 2000–2001 годов. В таблице 1 приводятся поступления по проектам в виде процентной доли от освоения средств по проектам с 1996 по 2003 годы, не считая прочих услуг. Из таблицы видно, что коэффициент поступлений по проектам в 1998 году был наибольшим, а в 2001 году упал до 7,1 процента. Сочетание низкого уровня освоения средств с соответствующим сокращением коэффициента поступлений по проектам привело к сокращению объема поступлений по проектам.

Таблица 1

Поступления по проектам в процентах от освоения средств по проектам
(В млн. долл. США)

Год	Освоение средств по проектам	Поступления по проектам	Процентная доля
1996	430,8	31,6	7,3
1997	463,1	35,0	7,6
1998	537,8	43,5	8,1
1999	559,8	43,0	7,7
2000	471,1	36,8	7,8
2001	504,7	37,9	7,5
2002	485,1	35,4	7,3
2003	490,6	34,6	7,1

47. Комиссия отметила, что ЮНОПС сместило свой акцент с получения доходов исключительно на основе «освоения» на рассмотрение таких альтернатив, как модели «от поступлений и взносов до фиксированной стоимости». Однако в условиях отсутствия надлежащей системы для оценки стоимости оказываемых услуг ЮНОПС подвергается опасности принятия проектов, итоговые поступления которых могут не покрывать фиксированные расходы организации.

48. ЮНОПС согласилось с повторной рекомендацией Комиссии а) провести оценку базы и порядка расчета стоимости услуг, чтобы добиться выявления и возмещения всех расходов, б) внедрить систему, которая устраняла бы все недостатки, обнаруженные в существующей системе определения рабочей нагрузки, и с) рассмотреть возможность использования фиксированной минимальной маржи, позволяющей лучше контролировать колебания коэффициентов возмещения расходов, обеспечивая при этом сохранение экономической эффективности ЮНОПС.

3. Административные расходы

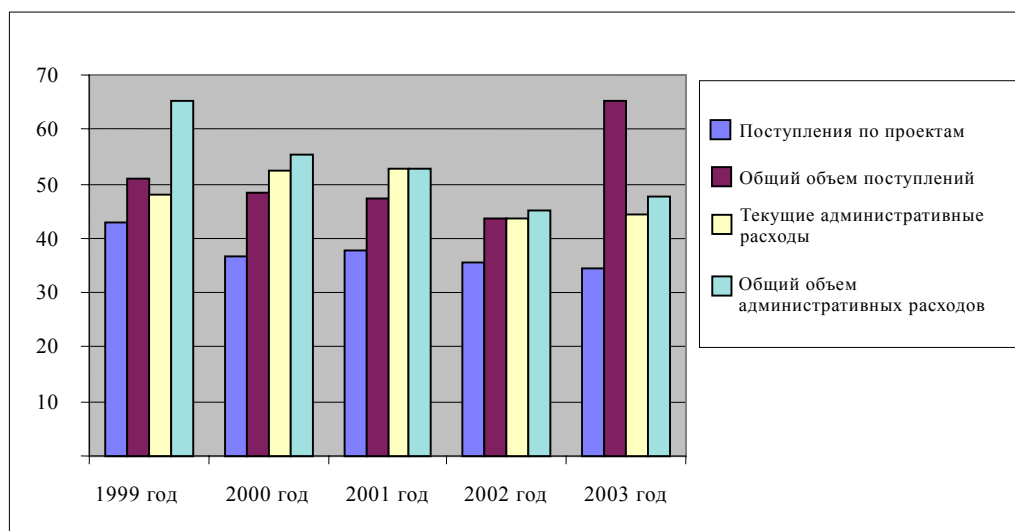
49. Общая сумма административных расходов за двухгодичный период 2002–2003 годов уменьшилась на 13,8 процента — до 93 млн. долл. США по сравнению со 108 млн. долл. США за двухгодичный период 2001–2002 годов. Административные расходы за 2000–2001 годы включали в себя единовременные расходы в размере 3 млн. долл. США на внедрение Комплексной системы управленческой информации (ИМИС), в то время как в 2002–2003 годах ПРООН выставила ЮНОПС счет на 3,07 млн. долл. США за его долю в расходах по подготовке к внедрению системы «Атлас». В диаграмме 4 отражена взаимосвязь между поступлениями по проектам, общей суммой поступлений, текущими административными расходами и общей суммой административных расходов.

50. Если эти единовременные расходы исключить, то окажется, что текущие административные расходы уменьшились на 15,46 процента — со 103 млн. долл. США за двухгодичный период 2000–2001 годов до 87,9 млн. долл. США за двухгодичный период 2002–2003 годов. Большею частью это уменьшение за двухгодичный период 2002–2003 годов объясняется 13-процентным (6,2 млн. долл. США) сокращением зарплаты и окладов до 42,6 млн. долл. США, 15-процентным (2,7 млн. долл. США) уменьшением общих расходов по персоналу до 15,2 млн. долл. США и 50-процентным сокращением расходов на официальные поездки до 2,3 млн. долл. США. Это было связано главным образом с сокращением числа сотрудников.

Диаграмма 4

Поступления по проектам, общий объем поступлений, текущие административные расходы и общий объем административных расходов
(В млн. долл. США)

Анализ поступлений и расходов



51. Как показано в приложении II к настоящей главе, реальный объем текущих административных расходов ЮНОПС всегда был меньше заложенного в бюджете объема текущих административных расходов, за исключением 2000 года, когда фактический объем административных расходов превысил

предусмотренные в бюджете ассигнования на 0,7 млн. долл. США. Разница между реальным и предусмотренным в бюджете объемом текущих административных расходов была в 1997 году 1,8 млн. долл. США; в 1998 году 1,6 млн. долл. США; в 1999 году 0,7 млн. долл. США; в 2001 году 2,5 млн. долл. США; в 2002 году 0,5 млн. долл. США; и в 2003 году 0,2 млн. долл. США.

52. ЮНОПС согласно с рекомендацией Комиссии тщательно рассматривать вопрос о потенциальном воздействии до каких-либо новых сокращений числа сотрудников, поскольку это может отразиться на способности удовлетворять потребности в освоении средств по проектам, а новые потери квалифицированных кадров и ресурсов могут негативно сказаться на его способности соблюдать финансовые и административные требования.

53. ЮНОПС информировало Комиссию о том, что оно будет пытаться свести к минимуму любые необходимые изменения штатного расписания и кадровые перестановки, а в случае необходимости осуществлять их таким образом, чтобы свести к минимуму воздействие на оказание услуг и освоение средств.

4. Пересмотренный бюджет (2003 год)

54. В пункте 43 своего предыдущего доклада² Комиссия рекомендовала, чтобы ЮНОПС готовило бюджеты на основе, которая в большей степени соответствует реальному освоению средств по проектам. Исполнительный директор представил прогнозы ЮНОПС на 2003 год Исполнительному совету на его сессии в январе 2004 года на основе реальных данных по состоянию на октябрь 2003 года. Пересмотренный бюджет отражает увеличение поступлений в размере 19 млн. долл. США и административных расходов в размере 3,7 млн. долл. США при прогнозируемом положительном сальдо в размере 13,3 млн. долл. США. К тому же это положительное сальдо оказалось больше на 3,2 млн. долл. США по сравнению с прогнозируемым сальдо. В таблице 2 ниже приводятся параметры пересмотренного бюджета.

Таблица 2
Сопоставление первоначального и пересмотренного бюджета с фактическим
(В млн. долл. США)

	<i>Утвержденный бюджет на 2003 год</i>	<i>Пересмотренный бюджетный прогноз на 2003 год</i>	<i>Разница</i>	<i>Фактический бюджет на 2003 год</i>	<i>Расхождение между фактическим и пересмотренным бюджетом</i>
Освоение средств по проектам	484,4	460,0	(20,4)	490,6	+30,6
Поступления по проектам	35,3	31,3	(4)	34,6	+3,3
Услуги и прочие поступления	9,2	32,2	+23	30,7	(1,6)
Итого, поступления	44,5	63,5	+19	65,3	+1,8
Расходы	45,5	49,2	+3,7	(47,8)	+1,4
Положительное сальдо (дефицит)	1	14,3	+13,3	17,5	+3,2

55. Как указывалось в пункте 35 выше, с учетом отсутствия поступлений от Управления Организации Объединенных Наций по Программе по Ираку ЮНОПС недополучит 2,6 млн. долл. США, в результате чего объем оперативного резерва уменьшится до 3 млн. долл. США по состоянию на конец 2003 года по сравнению с фактическим объемом оперативного резерва в 2003 году в размере 23,2 млн. долл. США.

56. Ранее ЮНОПС испытывало трудности с подготовкой реалистичных прогнозов в отношении осваиваемых средств по проектам из-за различных факторов, влияющих на формирование портфеля заказов. Объем заложенных в бюджете на 2003 год расходов также невозможно правильно предсказать, даже почти в конце двухгодичного периода. В таблице 2 финансовых ведомостей указывается, что расходы по различным бюджетным статьям были превышены, причем больше всего это касалось расходов на централизованное обслуживание и планирование производственных ресурсов, которые соответственно на 1,9 млн. долл. США и на 2,3 млн. долл. США превышали ассигнования в утвержденном бюджете.

57. Комиссия отметила, что в утвержденном бюджете на 2003 год указывается, что поступления по проектам рассчитывались в бюджете по ставке 7,3 процента освоенных средств, в то время как самый последний бюджетный прогноз основывается на предполагаемой ставке в размере 6,8 процента.

58. ЮНОПС согласно с повторной рекомендацией Комиссии и впредь уделять особое внимание подготовке бюджетов и их пересмотренных вариантов на основе, которая в большей степени соответствует реальному освоению средств по проектам.

5. Оперативный резерв

59. В своем решении 2001/14, принятом в сентябре 2001 года, Исполнительный совет одобрил предложение о переходе к использованию в качестве осно-

вы для расчета объема оперативного резерва ЮНОПС суммы в размере 4 процентов от скользящей средней совокупной суммы административных расходов и расходов по проектам за три предшествующих года. Хотя Комиссия в пункте 46 своего предыдущего доклада² выразила обеспокоенность относительно объема оперативного резерва, требуемый объем в размере 21,5 млн. долл. США на 31 декабря 2003 года был достигнут.

60. Комиссия рассмотрела пересмотренную бюджетную смету ЮНОПС на двухгодичный период 2004–2005 годов и отметила, что ЮНОПС прогнозирует финансовые потери в размере 12,5 млн. долл. США на 2004 год и надеется разбить их на равные части в двухгодичном периоде 2004–2005 годов. Потери в размере 12,5 млн. долл. США будут покрыты за счет накопленных неизрасходованных ресурсов.

61. Хотя ожидалось, что объем оперативного резерва увеличится до 6 млн. долл. США к концу 2004 года, ЮНОПС прогнозирует, что по состоянию на конец 2005 года резерв будет составлять 4,2 млн. долл. США. Это можно сравнить с суммой резерва в 5 млн. долл. США по состоянию на конец двухгодичного периода 2000–2001 годов, что свидетельствует о возврате к ситуации, когда ЮНОПС не достигло требуемого уровня оперативного резерва. Эта ситуация может быть объяснена, главным образом, финансовыми издержками, связанными с процессом изменения управленческой структуры, в размере 8,4 млн. долл. США, предусмотренными в утвержденном бюджете, а также внедрением системы «Атлас», на которую не было получено в явно выраженной форме и документально подтвержденное разрешение Исполнительного совета.

62. На способности ЮНОПС продолжать непрерывно функционировать могут сказываться многие переменные — например, увеличение расходов на систему «Атлас», расходы, связанные с изменением управленческой структуры, а также дальнейшие весьма неблагоприятные колебания валютных курсов. Резерв в размере 4,2 млн. долл. США трансформируется в дефицит в размере 0,8 долл. США, если в расходы по бюджету будет заложена 10-процентная переменная и если сохранится нынешняя маржа прибыльности, если исходить из ранее упомянутого заложенного в бюджет освоения средств по проектам. Последний бюджетный прогноз, сделанный в апреле 2004 года, отражает изменения объема оперативного резерва за период с 1996 года (см. приложение IV).

63. ЮНОПС согласно с рекомендацией Комиссии о том, чтобы оно а) отслеживало и выявляло все переменные, затрагивающие посылки в отношении непрерывности функционирования, и б) согласовало с Исполнительным советом временные рамки для восстановления оперативного резерва.

64. ЮНОПС информировало Комиссию о том, что оно планирует представить стратегические варианты относительно своей будущей и непрерывной финансовой жизнеспособности на сессии Исполнительного совета в январе 2005 года.

65. ЮНОПС сообщило Исполнительному совету в январе 2004 года о том, что реализация прогнозов в отношении поступлений с точки зрения долгосрочной жизнеспособности зависит от инициатив, предпринятых для формирования страновых портфелей и выявления новых возможностей в плане работы с су-

ществующими клиентами. ЮНОПС заверило Исполнительный совет в том, что, если портфель заказов и развитие бюджетной ситуации в 2004 году не позволят сохранить запланированный объем оперативного резерва, ЮНОПС вернется в Исполнительный совет с предложением о финансовых альтернативах для осуществления преобразований.

66. В пункте 42 настоящего доклада Комиссия рекомендовала рассмотреть вышеуказанные вопросы. ЮНОПС информировало Комиссию о том, что оно также рассмотрит эти вопросы на сессии Исполнительного совета в январе 2005 года.

6. непогашенные обязательства

Списание непогашенных обязательств, относящихся к предыдущему двухгодичному периоду

67. Стратегия, которой следовало ЮНОПС в соответствии со стандартами учета системы Организации Объединенных Наций, заключалась в сокращении расходов по проектам в текущем году на сумму списанных в предыдущем году непогашенных обязательств. В результате этого сокращаются поступления по проектам текущего года на основе таких расходов по проектам.

68. До списания остаток непогашенных обязательств за 2000 год по состоянию на 31 декабря 2002 года составлял 6,4 млн. долл. США. Сюда в первую очередь входят «генеральные» обязательства (проектное соглашение) и обязательства, возникшие на основе заказов на поставку. Из этой суммы 5,3 млн. долл. США (83 процента) представляют собой обязательства, списанные в 2003 финансовом году. В результате этого поступления были завышены за двухгодичный период 2000–2001 годов приблизительно на 0,4 млн. долл. США и поступления были занижены на эту же сумму за двухгодичный период 2002–2003 годов. Остаток непогашенных обязательств за 2001 год по состоянию на 31 декабря 2002 года составлял 13,7 млн. долл. США, из которых 7,1 млн. долл. США (52 процента) были списаны лишь в течение 2003 финансового года. И в этом случае большая часть этой суммы сложилась на основе заказов на поставку и генеральных обязательств. Это представляет собой завышение поступлений в 2000–2001 годах приблизительно на 0,5 млн. долл. США. (Для определения воздействия на объем поступлений были использованы средние показатели поступлений, приведенные в таблице 1 за 2000 и 2001 годы.)

69. Комиссия отметила, что около 0,9 млн. долл. США по линии непогашенных обязательств в связи с освоением средств по проектам, возникших в 2003 году, не были подкреплены действительными заказами на поставку к 31 декабря 2003 года и что в результате этого объем поступлений за двухгодичный период 2002–2003 годов был завышен на 0,08 млн. долл. США.

70. Хотя Комиссия признает усилия, предпринятые ЮНОПС для пересмотра непогашенных обязательств, она повторяет свою рекомендацию о том, что ЮНОПС должно более регулярно и своевременно проводить пересмотр всех непогашенных обязательств. Кроме того, ЮНОПС следует обеспечивать строгую финансовую дисциплину, с тем чтобы сотрудники по проектам работали только с действительными обязательствами.

71. ЮНОПС согласно с рекомендацией Комиссии, но в то же время заявило, что усиленный контрольный механизм в этой области невозможно создать и внедрить до 2005 года.

7. Прочие источники поступлений

72. ЮНОПС получает от расположенного в Риме Международного фонда сельскохозяйственного развития (МФСР) плату за услуги, предоставляемые Управлением в области распоряжения кредитами и надзора за осуществлением проектов. Это по-прежнему второй по величине источник поступлений для ЮНОПС. Комиссия с удовлетворением отметила, что неопределенность в отношении платы МФСР за услуги, о которой говорилось в пункте 50 ее предыдущего доклада², была устранена.

73. На конференции, состоявшейся в Риме 27–30 апреля 2004 года, МФСР пересмотрел ставки на 2003 год в отношении надзора, начала деятельности и услуг по надзору за осуществлением проектов, оказываемых ЮНОПС. Благодаря этому решению в двухгодичном периоде 2002–2003 годов ЮНОПС получило дополнительные поступления в размере 0,19 млн. долл. США. Однако пересмотренная окончательная ведомость по состоянию на 31 декабря 2003 года была согласована с контролером МФСР в Риме только 12 мая 2004 года, т.е. после закрытия счетов, и соответственно не была проведена по двухгодичному периоду 2002–2003 годов. Поэтому поступления по линии прочих услуг были занижены на 0,19 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 2003 года.

8. Обязательства в связи с ежегодным отпуском, выплатами при прекращении срока службы и выплатами после выхода на пенсию

74. ЮНОПС не показало в своих финансовых ведомостях обязательства по страхованию здоровья по окончании срока службы. Однако предполагаемое обязательство, основанное на актуарной оценке, показано в примечании 19 к финансовым ведомостям и по состоянию на 31 декабря 2003 года составляет 37,6 млн. долл. США. Общее условное обязательство в размере 39,7 млн. долл. США складывается из 37,6 млн. долл. США, связанных с выплатами по страхованию здоровья по окончании срока службы, и из 2,1 млн. долл. США за накопившиеся дни отпуска в двухгодичном периоде, закончившемся 31 декабря 2003 года.

75. Комиссия не может подтвердить объективность посылок, использовавшихся при актуарной оценке, поскольку ЮНОПС не представило Комиссии список нынешних или вышедших на пенсию сотрудников, который был представлен актуариям для производства расчетов для актуарной оценки выплат по страхованию здоровья по окончании срока службы.

76. ЮНОПС согласно с повторной рекомендацией Комиссии о том, чтобы ЮНОПС а) пересмотрело совместно с Организацией Объединенных Наций и другими фондами и программами механизмы финансирования и целевые показатели для обязательств по выплатам в связи с прекращением службы и после выхода на пенсию и б) ускорило рассмотрение вопроса о средствах, выделяемых на погашение обязательств в связи с прекращением срока службы, учитывая своеобразие принципов финансирования ЮНОПС.

77. ЮНОПС информировало Комиссию о том, что оно совместно с ПРООН и ЮНФПА наняло консалтинговую фирму для проведения исследования по вопросам стратегии и механизмов финансирования для погашения обязательств по выплатам после выхода на пенсию.

9. Общие расходы по персоналу и другие связанные с фондом заработной платы вопросы

78. ЮНОПС не представило Комиссии разбивку общих расходов по персоналу в размере 15,2 млн. долл. США, указанных в таблице 2 финансовых ведомостей за двухгодичный период 2002–2003 годов. Расходы по расчетам при окончании срока службы составили 1,5 млн. долл. США (см. таблицу 2) применительно к 42 сотрудникам. Из отобранных семи случаев прекращения службы (725 382 долл. США) для проведения проверки по четырем не были представлены подробные данные и подтверждающая документация (389 030 долл. США). По трем другим случаям (336 352 долл. США) представленная документация обосновывает лишь 139 256 долл. США из расходов по расчетам при окончании срока службы на сумму 336 352 долл. США. Следовательно, обоснованными могут считаться только 139 256 долл. США из 725 382 долл. США (19 процентов); у Комиссии нет никаких данных по оставшимся 81 проценту средств по этой выборке.

79. Расходы на выплату заработной платы превысили соответствующие ассигнования на счетах общей бухгалтерской книги в 31 из 37 организационных подразделений в общей сложности на 1,7 млн. долл. США. Эти расхождения вызваны включением в платежную ведомость сотрудников по проектам; ЮНОПС исключило таких сотрудников из статьи расходов на заработную плату и реклассифицировало их в качестве должников, поскольку расходы должны были покрываться за счет проектных средств и не являться частью расходов ЮНОПС по персоналу. Невыявленная ошибка в записях журнала учета в принципе может негативно сказаться на освоении средств по проекту и, следовательно, на поступлениях, а также административных расходах. Однако ЮНОПС регулярно не осуществляет выверки или обзоры выверок для обеспечения правильности записей в журналах учета. ЮНОПС не смогло представить для проверки подтверждающую документацию относительно расхождений на момент ревизии, и поэтому не представляется возможным проверить правильность суммы на счету общей бухгалтерской книги, а соответственно и финансовых ведомостей.

80. ЮНОПС согласно с рекомендацией Комиссии о том, что ему следует **а) выверять платежные ведомости с общей бухгалтерской книгой на регулярной основе для обеспечения правильной проводки всех расходов, связанных с выплатой заработной платы, б) удостоверить результаты выверок в надлежащих инстанциях в качестве доказательства обзора и с) проводить конкретные мероприятия в течение года и двухгодичного периода для устранения расхождений.**

81. ЮНОПС сообщило Комиссии о том, что оно составило полностью функциональную общую бухгалтерскую книгу, содержащую точные, полные и свежие данные, которые должны быть надлежащим образом выверены по всем соответствующим вспомогательным бухгалтерским книгам в первоочередном порядке. Однако темпы работы ЮНОПС в этом направлении могут определяться

приоритетами других партнеров-исполнителей в планировании производственных ресурсов.

10. Управление активами

82. Стоимость оборудования длительного пользования составляла 10 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 2003 года (в 2001 году этот показатель составлял 9,3 млн. долл. США). Комиссия отметила отсутствие в инвентаризационной описи данных о начальном сальдо, перемещении имущества и конечном сальдо. Комиссия не смогла проверить правильность примечания 2(с)(b) к финансовым ведомостям об имуществе длительного пользования на сумму 3,1 млн. долл. США, относящемся к децентрализованным отделениям, и эту сумму невозможно проверить без подтверждающей документации. Децентрализованные отделения ЮНОПС должны представлять инвентаризационную краткую форму по прошествии 30 дней после конца года, которая используется для обновления реестра основных фондов. Только 5 из 14 децентрализованных отделений (36 процентов) выполнили это требование.

83. Комиссия отметила, что реестр имущества длительного пользования адекватно не отражает изменения, когда происходит закрытие отделения и в связи с этим такое имущество передается в другие места или подлежит утилизации. Реестр имущества длительного пользования за 2000–2001 годы показывает, что отделения в Вашингтоне, О.К., Москве, Аддис-Абебе, Мадагаскаре и Найроби владеют имуществом на сумму в 0,173 млн. долл. США, в то время как остатки за 2002–2003 годы являются нулевыми. Никакие данные о передаче имущества представлено не было.

84. Когда Абиджанское отделение переехало в Дакар, большинство оборудования было продано Департаменту операций по поддержанию мира по остаточной стоимости. Реестр имущества длительного пользования за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2003 года, по-прежнему показывает, что Абиджанское отделение владеет имуществом на сумму 0,3 млн. долл. США. Не удалось получить никакой информации относительно продажи материальных активов Департаменту операций по поддержанию мира или поступлений от их продажи.

85. Инвентаризационный краткий отчет, представленный отделением в Киншасе, содержит указание на сумму 0,066 млн. долл. США по статье «Оборудование и мебель», в то время как реестр имущества длительного пользования указывает инвентарную стоимость в размере 0,037 млн. долл. США. ЮНОПС не смогло объяснить такое расхождение.

86. Комиссии не удалось проверить активы головного отделения на сумму в 6,9 млн. долл. США с помощью подтверждающей информации. Комиссия отметила множество расхождений при сопоставлении реестра имущества длительного пользования с самим имуществом. Отчасти это вызвано обновлением реестра имущества длительного пользования и тем фактом, что последняя физическая проверка имущества была проведена в 2001 году. Кроме того, отмечалось, что имущество длительного пользования не промаркировано и, хотя информационно-техническое оборудование можно идентифицировать по серийному номеру производителя, эта информация не была включена в реестр. Использование особых инвентаризационных ярлыков и серийных номеров облег-

чило бы организации задачу обеспечения точности и полноты инвентаризационного реестра.

87. Комиссии не удалось проверить точность данных об утилизации активов за двухгодичный период 2002–2003 годов, поскольку ЮНОПС не смогло представить никакой информации. Сумма сводной инвентаризационной описи имущества штаб-квартиры и децентрализованных отделений по состоянию на 31 декабря 2001 года и 31 декабря 2003 года согласно финансовым ведомостям составляла соответственно 9,3 млн. долл. США и 10 млн. долл. США. Кроме того, согласно стандартам учета ЮНОПС, полная стоимость оборудования длительного пользования проводится по счетам проекта или счетам ЮНОПС, в зависимости от обстоятельств, в том году, в котором оно было приобретено. Оборудование длительного пользования — это оборудование на сумму 500 долл. США или более за единицу со сроком эксплуатации не менее пяти лет, и оно должно находиться на официальном инвентарном учете. В таблице 2 финансовых ведомостей указывается, что стоимость закупленного оборудования и мебели составляет 0,5 млн. долл. США. Эта цифра не согласуется с данными о закупках, зафиксированными в реестре имущества длительного пользования.

Вывод

88. Комиссия не смогла составить мнение относительно точности, полноты и действительности информации об основных фондах, содержащейся в примечании 2(с)(b) финансовых ведомостей или о их перемещении в течение года из-за сбоев в работе контрольных механизмов и отсутствия подтверждающих данных. Кроме того, Комиссия испытывает обеспокоенность по поводу того, что начальное сальдо в системе «Атлас» будет неправильным, если по вышеуказанным выводам не будут своевременно приняты меры.

89. ЮНОПС согласно с рекомендацией Комиссии о том, что ему следует **а) обновить инвентаризационные описи имущества всех децентрализованных отделений и согласовать все перемещения активов с учетом закупок имущества и его утилизации, б) промаркировать все инвентарное имущество ЮНОПС с помощью индивидуального и поддающегося определению инвентарного или серийного номера, в) проводить инвентаризационную опись через регулярные промежутки времени и д) обеспечить занесение в систему «Атлас» действительных, точных и полных данных о начальном сальдо.**

90. ЮНОПС информировало Комиссию о том, что из-за ограниченности финансовых и людских ресурсов и других приоритетов надлежащее управление инвентаризационными описями основных фондов будет включено в этапы 2 и 3 плана «по исправлению положения». Это будет запланировано к осуществлению в период с 2005 по 2007 год. ЮНОПС также считает, что активация модуля основных фондов в системе «Атлас» ускорит решение этого вопроса.

11. Выверка счетов

Счета подотчетных сумм

91. В исключительных случаях, когда деятельность в рамках того или иного проекта требует, чтобы выплаты производились местным продавцам в местах,

где отсутствует полевое отделение ПРООН или где производится большое число сделок, или в силу других соглашений в интересах проектов используется система счетов подотчетных сумм. Всего было открыто 107 счетов подотчетных сумм (включая субсчетов подотчетных сумм), 30 из которых (8 млн. долл. США) были включены в выборку Комиссии. Однако ЮНОПС смогло представить Комиссии информацию только по 12 из 30 отобранных счетов подотчетных сумм. По состоянию на 31 декабря 2003 года совокупный баланс счетов подотчетных сумм вырос на 12,4 млн. долл. США (382 процента) до 15,6 млн. долл. США по сравнению с 3,2 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 2001 года.

92. В инструкциях от 30 октября 2003 года для держателей счетов подотчетных сумм ЮНОПС в отношении конца 2003 года указывается, что конечной датой для обработки платежей 2003 года является 15 декабря 2003 года и что все платежи, произведенные после этой даты, должны включаться в кассовую книгу за январь 2004 года. Это подразумевает, что, когда не производилось выделение лимитов и расходы относились к 2003 году, включение платежа в кассовую книгу 2004 года означает, что расход был отнесен к неверному финансовому году. Комиссия также нашла доказательства того, что держатели счетов подотчетных сумм используют различные конечные даты, как до, так и после установленной конечной даты. Воздействие практики различных конечных дат, используемых различными страновыми отделениями, на правильность ведения счетов подотчетных сумм и любых других счетов не поддается оценке с количественной точки зрения.

93. Функции по согласованию и обработке счетов подотчетных сумм были переданы в отделение в Куала-Лумпуре в середине 2002 года. Комиссия отметила, что данные об остатках средств по итогам выверки счетов подотчетных сумм за период, заканчивающийся 31 декабря 2003 года, не всегда совпадали с суммами, указанными в предварительном балансе. Некоторые ошибки предшествуют по времени внедрению системы «Атлас». Комиссия выражает обеспокоенность по поводу того, что масштабы ошибок не поддаются определению с количественной точки зрения и что выверки, которые стали объектом проверки (как об этом говорится ниже), потребуют скоординированных усилий по дальнейшей проверке, осмыслению и согласованию.

Таблица 3

Расхождения между остатками средств на счетах подотчетных сумм и счетах общей бухгалтерской книги

(В долл. США)

<i>Страна</i>	<i>Проект</i>	<i>Тип банковского счета</i>	<i>Остаток средств на счету подотчетных сумм</i>	<i>Счет общей бухгалтерской книги</i>	<i>Расхождение</i>
Афганистан	AFG/02/R71	доллар США	118 331,76	7 719,26	110 612,50
Афганистан ^a	AFG/00/016	доллар США	158 526,00	(195 542,75)	354 068,75
Хорватия	CRO/96/002	местная валюта	37 365,56	(99 540,15)	136 905,71
		доллар США	47 529,00	181 276,29	(133 747,29)
Кипр	CYP/98/001	местная валюта	798 855,00	341 616,32	457 238,68
		доллар США	203 020,85	1 035 202,53	(832 181,68)

Страна	Проект	Тип банковского счета	Остаток средств на счету подотчетных сумм	Счет общей бухгалтерской книги	Расхождение
Ирак ^a		доллар США	88 452,59	506 371,17	(417 918,58)
Кения	SOM/92/001	местная валюта	61 142,15	(99 989,34)	161 131,49
		доллар США	56 207,55	855 302,23	(799 094,68)
Косово	YUG/00/004	местная валюта	39 098,21	431 514,46	(392 416,25)
Южная Африка	SAF/98/R51	местная валюта	72 238,07	541 390,34	(469 152,27)
Швейцария	Женева	евро	1 242 593,52	1 372 160,54	(129 567,02)
Таджикистан	TAJ/95/002	местная валюта	9 424,84	1 942,00	7 482,84
		доллар США	208 312,11	218 585,74	(10 273,63)
Йемен	YEM/01/003	местная валюта	46 233,51	(1 185,61)	47 419,12
		доллар США	17 227,29	(6 802,00)	24 029,29
Демократическая Республика Конго	ZAI/00/002	доллар США	240 406,49	(56 785,13)	297 191,62
Итого			3 444 964,50	5 033 235,90	(1 588 271,40)

^a Включает субсчета подотчетных сумм.

94. Единственными расхождениями по четырем счетам, которые могут быть предметом дальнейшего (частичного) анализа, являются следующие:

а) *Женевский проект*. Расхождение может быть частично отнесено на счет расходов в размере 119 693 долл. США, которые не были занесены на счет общей бухгалтерской книги в марте 2002 года. Расходы по проекту были занижены на 119 693 долл. США, а сумма на страновом счету подотчетных сумм была завышена на эту же сумму. Кроме того, потери при обмене в размере 5018 долл. США, понесенные в октябре 2003 года, были проведены как прибыль. Эта ошибка привела к занижению данных в графе «прибыль/потери» из-за валютных колебаний на сумму 10 036 долл. США и соответствующему завышению суммы на счету подотчетных сумм;

б) *Косовский проект, YUG/00/004*. Это расхождение имеет временное объяснение, поскольку 387 683 долл. США были проведены по книгам в январе 2004 года. Кроме того, имело место расхождение на 11 978 долл. США в пополняемой сумме, зафиксированной в мае 2003 года, когда общая бухгалтерская книга содержала указание на пополнение в размере 241 777 долл. США, а зафиксированное пополнение по итогам выверки составляло 253 755 долл. США. Расхождение на 7049 долл. США отражает неуказанный расход, что привело к занижению расходов и завышению остатков средств в виде наличности и на банковских счетах на эту же сумму. Кроме того, соответствующая прибыль за счет колебаний валютных курсов в размере 4169 долл. США в мае 2003 года не была указана, что привело к занижению банковского баланса и суммы на счету курсовых прибылей и убытков;

в) *Кипрский проект, CYP/98/001*. Согласно данным выверки, на осуществление проекта была получена сумма в размере 6 958 531 долл. США. Однако счет общей бухгалтерской книги показывает 6 272 387 долл. США, поскольку перевод был проведен в местном валютном эквиваленте. Кроме того,

1 453 514 долл. США были переведены на счет наличных средств странового отделения, в то время как проектная документация указывает на то, что для проектных целей было получено лишь 621 332 долл. США;

d) *Главный иракский счет.* Со всех средств, переводимых в Ирак, взимался банковский сбор в размере 1,5 процента. Ни один из банковских сборов, общая сумма которых составила 372 911 долл. США, не был проведен по разделу расходов по проекту. Это привело к занижению расходов по проекту (и соответствующих поступлений по проекту) в отношении этих иракских проектов, в то время как банковский баланс в общей бухгалтерской книге был завышен. Было также выявлено еще одно расхождение в размере 415 276 долл. США, относившееся к 2002 году, в отношении которого ЮНОПС не смогло представить удовлетворительного объяснения.

Клиринговые счета по авизо внутренних расчетов

95. Счет по авизо внутренних расчетов использовался для фиксирования связанных с проектами расходов и авансов, относящихся к счетам подотчетных сумм, и сальдо этого счета учитывается при расчете суммы в 52,7 млн. долл. США нетто, причитающейся с ПРООН. Комиссия не смогла определить, являются ли подвергшиеся выверке данные действительными, полными и точными в отношении причитающегося остатка в размере 1,2 млрд. долл. США на счету по авизо внутренних расчетов (в 2001 году цифра составляла 767 млн. долл. США). Комиссия указала, что остаток по клиринговому счету по авизо внутренних расчетов следует суммировать с сальдо других счетов для расчета чистого остатка, причитающегося ПРООН или с ПРООН. Однако ЮНОПС не смогло представить итоги выверки счета по авизо внутренних расчетов, и поэтому Комиссия не могла высказать свое мнение о ее правильности. Эта выверка обычно проводится в Куала-Лумпуре, и на таком результате, видимо, также сказались отсутствие надлежащих ресурсов.

Остатки средств по межфондовым операциям

96. Комиссия отметила, что согласование остатков средств между различными подразделениями Организации Объединенных Наций регулярно не проводилось. Подробные данные по согласуемым позициям в отношении должников по межфондовым операциям или ПРООН и ЮНФПА представлены не были, и Комиссия не может определить, являются ли эти данные действительными, полными и точными. ПРООН сообщила, что сумма, причитающаяся ЮНОПС, на 0,023 млн. долл. США больше, чем сумма, указанная в документах ЮНОПС, и ЮНФПА сообщило, что сумма, причитающаяся ЮНОПС, на 0,889 млн. долл. США меньше суммы, указанной в документах ЮНОПС. В то время как Комиссия признает тот факт, что ЮНОПС предпринимает усилия по устранению этих расхождений, этот вопрос по-прежнему не урегулирован.

Вывод

97. Комиссия испытывает серьезную обеспокоенность по поводу сбоя в работе механизмов контроля за счетами подотчетных сумм. Регулярная выверка остатков средств на банковских счетах с остатками, указанными в финансовых отчетных документах, является одним из главных контрольных механизмов в любой финансовой системе, и если выверки не производятся регулярно,

ЮНОПС не может быть уверено в полноте, точности и действительности сумм, которые были обработаны и проведены по его банковским счетам. Расхождение невозможно определить с количественной точки зрения, и не может быть проверена точность данных об остатках средств на счетах подотчетных сумм. Даже в случаях, когда выверки были произведены, обнаруживались расхождения, которые ЮНОПС не смогло объяснить или проверить. ЮНОПС объяснило сбой в работе контрольных механизмов серьезной нехваткой ресурсов в Куала-Лумпуре.

98. ЮНОПС согласно с рекомендацией Комиссии о том, что ему следует принять немедленные меры для а) выверки всех счетов подотчетных сумм, счетов по авизо внутренних расчетов и счетов межфондовых операций, б) проверки и утверждения всех выверяемых позиций, с) количественной оценки всех выверяемых позиций и прогнозов, d) производства итоговых корректировок и е) принятия мер для недопущения аналогичных сбоев в работе контрольных механизмов, включая меры по надлежащей подготовке сотрудников.

99. ЮНОПС информировало Комиссию о том, что оно уделит самое первоочередное внимание этой рекомендации и что ее осуществление будет включено в этап 1 его плана «по исправлению положения».

12. Перерасход бюджетных средств

100. Различные руководители проектов обязаны обеспечивать, чтобы проектные расходы не превышали суммы, предусмотренные в бюджете на осуществление проектов. Средства должны утверждаться различными донорами до того, как возникают дополнительные расходы. Раздел 4.711 пособия ЮНОПС предусматривает, что доклад об осуществлении проекта должен составляться на ежемесячной основе, для того чтобы руководители проектов могли на поэтапной основе сопоставлять расходы с утвержденными в бюджете ассигнованиями. В разделе 4.740 говорится, что проверка должна проводиться по меньшей мере в отношении октябрьского изменения цикла и в рамках процедур закрытия счетов в конце года.

101. В 2003 году общий перерасход бюджетных средств по проектам составил 20,4 млн. долл. США по 242 проектам. Это представляет собой 13 процентов от 1905 осуществляемых проектов в 2003 году. На проекты по линии соглашений об управленческом обслуживании приходится 10,6 млн. долл. США, и ЮНОПС подтверждает наличие перерасхода в размере 2,1 млн. долл. США и отсутствие бюджета на 2004 финансовый год.

102. ЮНОПС сталкивается с опасностью того, что перерасходованные проектные средства сверх утвержденных бюджетных ассигнований взыскать не удастся. С учетом финансового положения ЮНОПС потери, вызванные несанкционированными расходами, видимо, трудно будет компенсировать, и это может привести к самым серьезным последствиям для движения денежной наличности. Кроме того, если судить по большому числу проектов, в которых были перерасходованы бюджетные средства, то, как представляется, руководители проектов не придерживались стратегий и процедур в течение двухгодичного периода. Механизмы контроля за расходами по проектам не оказались надлежащими для выявления и отслеживания перерасхода, что вполне может привести к финансовым потерям. К маю 2004 года нельзя произвести оценку положения

в 2004 году, поскольку система контроля над средствами перестала использоваться, а система «Атлас» в полной мере еще не функционирует.

103. ЮНОПС согласно с рекомендацией Комиссии о том, что ему следует а) принять немедленные меры для выявления всех чрезмерных расходов, б) обратиться с просьбой к клиентам о том, чтобы они утвердили дополнительные бюджетные средства для покрытия перерасхода, с) предоставить Комитету по координации управления информацию о не обеспеченном средствами отрицательном сальдо и его воздействии на финансовое положение ЮНОПС и d) произвести оценку механизмов контроля за проектными бюджетами в рамках процесса анализа заказов в системе «Атлас» для обеспечения проведения надлежащих ежемесячных обзоров проектных бюджетов и расходов.

104. ЮНОПС информировало Комиссию о том, что организационное решение об укреплении контрольных механизмов для недопущения превышения расходов над бюджетными ассигнованиями без письменного согласия и без соглашения с его клиентами будет включено в этапы 2 и 3 плана «по исправлению положения».

13. Обзор финансовых ведомостей

105. В соответствии со своей резолюцией 55/220 А от 23 декабря 2000 года Генеральная Ассамблея обратилась с просьбой к Генеральному секретарю и административным руководителям фондов и программ Организации Объединенных Наций о том, чтобы они совместно с Комиссией ревизоров продолжали определять, какая финансовая информация должна представляться в финансовых ведомостях и таблицах, а какая — в приложениях к ведомостям. Поэтому Комиссия рассмотрела вопрос об общем представлении и формате финансовых ведомостей ЮНОПС за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2003 года.

106. Комиссия считает, что финансовый доклад и финансовые ведомости должны содержать достаточную совокупную информацию, с тем чтобы те, кто ими пользуется, могли хорошо понять, как функционировала и сработала организация в течение отчетного финансового периода. Потребители должны иметь возможность составить себе представление, не испытывая при этом необходимости в самостоятельном сборе и сопоставлении информации.

107. Ввиду большого количества докладов, требуемых Генеральной Ассамблеей и Исполнительным советом ЮНОПС, Комиссия ревизоров считает, что в некоторых случаях рассматриваемые ниже принципы управления могут быть применимы к другим документам, публикуемым в рамках обычного процесса подготовки отчетности (например, документы Исполнительного совета, которые содержат информацию о бюджете и персонале, и ежегодный доклад Исполнительного директора).

Финансовый доклад

108. Что касается принципов управления и примеров передовой практики, в таких документах, как финансовый доклад (глава I), предшествующий финансовым ведомостям, обычно затрагиваются следующие вопросы управления:

- а) органы управления и другие директивные органы;

- b) отчетность о результатах деятельности и нефинансовая информация;
- c) вопросы социального учета;
- d) управление рисками, непрерывность функционирования и внутренний контроль.

Органы управления и другие директивные органы

109. Что касается подотчетности, то ЮНОПС отчитывается перед Генеральной Ассамблеей через свой Исполнительный совет. Однако финансовый доклад ЮНОПС не содержит информацию о его Исполнительном совете, Комитете по координации управления, внутреннем кодексе этики и поведения или способах обеспечения его соблюдения или политики в области коммуникаций.

Отчетность о результатах деятельности и нефинансовая информация

110. Финансовый доклад ЮНОПС не содержит информации о результатах его деятельности с точки зрения достижения организационных целей и мандатов. Кроме того, не включена нефинансовая информация. Такая информация могла бы включать в себя информацию о рынке, на котором функционирует ЮНОПС, и о том, как оно отстаивает свои позиции на рынке в конкурентоспособном секторе. Как и обязательная финансовая информация, она была бы полезной для соответствующих заинтересованных сторон.

Вопросы социального учета

111. Информация о социальном учете может быть полезной, и следует рассмотреть вопрос о целесообразности включения такой в финансовые доклады ЮНОПС. В число возможных рассматриваемых вопросов могло бы входить следующее:

- a) экологическая отчетность;
- b) отчетность по кадрам и/или людским ресурсам, такая, как анализ кадровой структуры, сопоставительный анализ специализации работающих в организации сотрудников и требуемой специализации и данные о будущих кадровых потребностях, включая план обеспечения преемственности и политику ротации;
- c) вопросы здравоохранения и охраны труда;
- d) социальная отчетность.

Управление рисками, непрерывность функционирования и внутренний контроль

112. Постоянное выявление рисков и неуклонное совершенствование систем и методов контроля для борьбы с такими рисками имеют для большинства организаций решающее значение, особенно для ЮНОПС с учетом его финансового положения. Сама по себе раскрываемая информация о рисках имеет отношение к потребностям потребителей финансовых ведомостей. Представляемая информация может касаться мер, принятых по регулированию финансовых рисков, гарантированию сохранности активов и финансовых записей, а также для обеспечения непрерывного функционирования в случае чрезвычайной ситуа-

ции. Никакая такая информация не была включена в финансовые доклады ЮНОПС за текущий финансовый и предыдущий финансовый периоды.

113. Финансовый доклад ЮНОПС содержит резюме финансовых ведомостей. Однако не включены такие ключевые показатели или коэффициенты, как коэффициент текущей ликвидности (соотношение текущих активов и текущих обязательств) и доля текущих обязательств в общем объеме обязательств.

114. Кроме того, финансовый доклад не содержал информацию о:

- а) наличии плана управления в чрезвычайных ситуациях и выхода из этих ситуаций;
- б) внутренних инструментах по управлению рисками, внутреннем кодексе этики и поведению и обеспечении его соблюдения сотрудниками;
- с) функции внутренней ревизии;
- д) комитете, осуществляющем надзор за работой механизмов внутренней ревизии;
- е) мерах по обеспечению сохранности управленческой и финансовой информации.

115. Как указано в стандартах учета системы Организации Объединенных Наций, подготовка и представление любой информации осуществляются с учетом того, насколько польза от представления этой информации превышает расходы в связи с ее подготовкой, а также с учетом соответствия информации общим качественным характеристикам значимости, достоверности, сопоставимости и понятности.

116. После ревизии Комиссии ЮНОПС приняло ряд мер по совершенствованию порядка подготовки и представлению финансовых ведомостей.

117. ЮНОПС согласно с рекомендацией Комиссии о том, что ему следует **а) рассмотреть возможность представления в финансовом докладе информации о принципах управления и передовой практике в вопросах надзора, отчетности о результатах деятельности, социального учета, управления рисками, непрерывности функционирования и внутреннего контроля; в этой связи ЮНОПС следует обратить внимание на пункт 6 резолюции 57/278 А Генеральной Ассамблеи, поскольку представление более полной информации стало бы шагом вперед по пути к выработке активного подхода к проведению запрашиваемого Ассамблеей рассмотрения, б) продолжать совершенствовать формат и содержание финансовых ведомостей и с) распространять информацию о прогрессе среди других организаций системы Организации Объединенных Наций.**

118. ЮНОПС информировало Комиссию о том, что рассмотрение структуры и принципов управления и порядка отчетности будет проведено, когда оно разработает новую корпоративную и оперативную стратегию в рамках этапа 1 своего плана «по исправлению положения».

14. Списание убытков в виде наличных средств, дебиторской задолженности и имущества

119. ЮНОПС информировало Комиссию о том, что в двухгодичном периоде 2002–2003 годов оно не производило списание каких-либо сумм.

15. Выплаты ex gratia

120. ЮНОПС информировало Комиссию о том, что в течение двухгодичного периода 2002–2003 годов была получена одна сумма ex gratia в размере 1234 долл. США.

D. Вопросы управления

1. Соглашения об услугах

121. В пункте 87 своего предыдущего доклада² Комиссия рекомендовала безотлагательно завершить подготовку соглашений между ЮНОПС и ПРООН в целях обеспечения регулирования централизованного обслуживания, предоставляемого ПРООН, включая соответствующие функции, обязанности и структуры расходов ЮНОПС и ПРООН. По состоянию на май 2004 года был подготовлен проект общего меморандума о взаимопонимании. Однако соглашения об услугах, касающиеся соответствующих функций и обязанностей, по состоянию на май 2004 года еще не были подготовлены.

122. ЮНОПС согласилось с повторной рекомендацией Комиссии ускорить, в консультации с ПРООН, завершение подготовки меморандума о взаимопонимании для регулирования функции централизованного обслуживания, предоставляемого ПРООН. Кроме того, ЮНОПС, в консультации с ПРООН, следует подготовить и окончательно согласовать соглашения об услугах, в которых бы четко излагались их соответствующие функции и обязанности.

123. ЮНОПС информировало Комиссию о том, что внесение ясности в его сложные взаимоотношения с ПРООН, однако, не ограничивается определением и окончательным согласованием трансфертных цен и стоимостью услуг. Эта чрезвычайно важная деятельность будет осуществляться в рамках этапов 2 и 3 плана «реорганизации».

124. Кроме того, 26 июня 2003 года ЮНОПС подписало меморандум о взаимопонимании с ПРООН в отношении внедрения первой очереди системы «Атлас». Однако а) сфера охвата соглашения не была четко определена, б) не были четко определены расходы и с) в контракте говорится, что ЮНОПС согласно полностью покрыть расходы, понесенные ПРООН в результате ее действий или бездействия согласно меморандуму о взаимопонимании или в результате любого невыполнения ЮНОПС условий лицензионного соглашения. В связи с этим ЮНОПС может понести неограниченные издержки в результате косвенных убытков, понесенных ПРООН, независимо от причины любых действий или бездействия.

125. ЮНОПС согласилось с рекомендацией Комиссии обеспечить, в консультации с ПРООН, чтобы в соглашении с ПРООН о внедрении системы «Атлас» (вторая очередь) а) четко определялась сфера охвата соглашения и структура расходов и б) ограничивалась его потенциальная ответствен-

ность за косвенные издержки, понесенные ПРООН, за которые ЮНОПС не несет прямую ответственность.

2. Доклады о внутреннем надзоре

126. Управление ревизии и анализа эффективности работы ПРООН выполняет функцию внутреннего надзора для ЮНОПС на основе внешнего подряда. В пункте 90 своего предыдущего доклада² Комиссия рекомендовала охватить внутренним надзором финансовые процедуры, механизмы контроля и данные.

127. В течение двухгодичного периода, закончившегося 31 декабря 2003 года, Управление ревизии и анализа эффективности работы провело ряд внутренних ревизий и расследований в ЮНОПС. Однако большая часть докладов по ним сосредоточена на проектах и лишь четыре доклада посвящены штаб-квартире. Управление ревизии и анализа эффективности работы не провело ни одной ревизии для оценки достоверности учетных и других данных, подготовленных ЮНОПС для составления своих финансовых ведомостей, и не готовило соответствующей отчетности.

128. ЮНОПС согласилось с повторной рекомендацией Комиссии обеспечить, чтобы внутренний надзор охватывал финансовые процедуры, механизмы контроля и данные.

3. Аренда служебных помещений

129. После предыдущей ревизии Комиссии ревизоров и по просьбе Исполнительного совета была проведена независимая проверка. В документе об этой независимой проверке говорилось, что ЮНОПС следует «разработать в консультации и по согласованию с владельцем помещений, по мере необходимости, существенно более агрессивную стратегию, предусматривающую либо передачу в субаренду значительной части помещений в здании компании “Крайслер” на длительный срок, либо аннулирование договора аренды с компанией “Крайслер”»⁵. Директор-исполнитель ЮНОПС сообщил Исполнительному совету в документе DP/2003/CRP.19 о том, что Стратегическая консультативная группа ЮНОПС по обзору деятельности организации в качестве одной из своих долгосрочных целей изучит и рассмотрит эту рекомендацию.

130. ЮНОПС израсходовало 8,3 млн. долл. США на аренду служебных помещений, из которых сумма в размере 2,3 млн. долл. США была возмещена за счет поступлений от сдачи служебных помещений в субаренду. В течение двухгодичного периода 2002–2003 годов ЮНОПС в среднем использовало 50 процентов арендуемых служебных помещений и сдавало в субаренду еще 25 процентов помещений. Согласно соответствующему положению договора аренды ЮНОПС не разрешалось сдавать в субаренду более 25 процентов арендуемых помещений без предварительного согласия владельца. Однако Комиссия отметила, что по состоянию на май 2004 года ЮНОПС не вступило в официальные переговоры с арендодателем для получения согласия о сдаче в субаренду более 25 процентов помещений.

131. Действующий договор аренды истекает 30 сентября 2014 года. С учетом площади неиспользуемых помещений (25 процентов) и нынешнего дохода от

⁵ DP/2003/40, рекомендация № 27.

сдачи в аренду ЮНОПС может понести убытки в течение срока действия договора аренды в размере 19,8 млн. долл. США в том случае, если не используемые помещения не будут сдаваться в аренду. По состоянию на май 2004 года ЮНОПС не разработало также политику в отношении сдачи в аренду неиспользованных помещений.

132. ЮНОПС согласилось с рекомендациями Комиссии а) как можно скорее вступить в официальные переговоры с арендодателем для получения согласия на сдачу в субаренду более 25 процентов помещений, б) разработать политику в отношении аренды неиспользуемых помещений и с) провести анализ финансовой целесообразности продолжения применения действующего договора аренды.

133. ЮНОПС информировало Комиссию о том, что вопрос об улучшении контроля за использованием арендуемых помещений будет рассмотрен на этапах 2 и 3 плана «реорганизации».

4. Информационно-коммуникационные технологии

Стратегия в области информационно-коммуникационных технологий

134. Стратегия в области информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) является планом использования ИКТ, необходимых для поддержки и повышения эффективности руководства организацией, определяются ресурсы, необходимые для осуществления этого плана и выгоды, которые будут получены в результате его осуществления. В стратегии в области ИКТ должны быть затронуты, в частности, следующие аспекты:

- a) цели и задачи департамента в области ИКТ, касающиеся использования информационных технологий всеми группами;
- b) степень интегрирования ИКТ в оперативную деятельность;
- c) структура и стандарты информационно-коммуникационной системы;
- d) цель информационно-коммуникационной системы;
- e) услуги, которые должны предоставляться с помощью информационно-коммуникационной системы;
- f) средства, используемые в информационно-коммуникационной системе;
- g) потребности в ресурсах.

135. Последний стратегический план охватывал период 1994–1997 годов. Отсутствие стратегии в области информационно-коммуникационных технологий сказалось также на том, что руководство деятельностью по профессиональной подготовке в области ИКТ осуществляется ненадлежащим образом и в неправильном направлении. Это было особенно очевидно в связи с внедрением системы «Атлас».

136. ЮНОПС подготовило проект документа, озаглавленного «Подготовка к созданию глобальной сети информационных систем ЮНОПС», цель которого заложить фундамент для успешного осуществления ЮНОПС процесса реорганизации. Предполагалось, что этот документ ознаменует собой начало подготовки стратегии в области ИКТ. Основное внимание в этом документе сосредото-

точено на прикладных системах и средствах передачи информации, но в нем не затрагиваются вопросы, связанные с потребностями в аппаратных средствах в рамках данного процесса, которые освещены в отдельном документе. ЮНОПС предполагает, что новый главный сотрудник по вопросам информации завершит подготовку этих двух проектов документов и включит их во всеобъемлющую стратегию ЮНОПС в области ИКТ.

Компонент информационно-коммуникационных технологий и структура отчетности

137. В ЮНОПС нет руководящего комитета старших руководителей по вопросам ИКТ. ЮНОПС выразило надежду на то, что с назначением группы новых старших руководителей будет создан новый комитет по информационно-коммуникационным технологиям.

Правила пользования и их соблюдение

138. В декабре 2000 года ЮНОПС опубликовало свои правила пользования электронной почтой и Интернетом. Однако никаких других правил, регулирующих надлежащее использование ИКТ и обеспечивающих высокое качество данных и информации, не существовало. ЮНОПС использовало стратегию обеспечения безопасности, разработанную ПРООН в связи с внедрением системы «Атлас». Такие правила могут включать оперативные правила, планы восстановления после аварий и процедуры ведения счетов пользователей.

Стандарты и передовые методы

139. ЮНОПС официально не приняло руководящие принципы в отношении задач в области контроля за использованием информационных технологий или основных положений, подобных стандарту 9001 Международной организации по стандартизации. Хотя Комиссия признает, что ЮНОПС внедряет систему «Атлас» в полном объеме, такие руководящие принципы являются полезным инструментом самооценки и контроля, в частности, за соблюдением стандартов качества и анализа риска. ЮНОПС информировало Комиссию о том, что оно считает внедрение таких международных стандартов в полном объеме неэффективным с точки зрения затрат, однако оно планирует использовать их в отношении электронной почты, управления знаниями и инфраструктурой.

140. ЮНОПС согласилось с рекомендациями Комиссии а) разработать стратегический план в области ИКТ, б) рассмотреть возможность создания руководящего органа или комитета по вопросам ИКТ и с) рассмотреть преимущества принятия международных стандартов и передовых методов для применения в рамках своей информационно-коммуникационной системы.

141. ЮНОПС информировало Комиссию о том, что в рамках этапа 1 плана «реорганизации» оно рассмотрит все прикладные системы. Проведение инвентаризации используемых в настоящее время ЮНОПС прикладных программ, технических платформ и архитектуры информационных систем и завершение подготовки его стратегии на будущее — это два необходимых мероприятия, которые будут проведены в рамках этапа 1 плана «реорганизации».

Общеорганизационная система планирования использования ресурсов

Введение

142. ПРООН в партнерстве с ЮНОПС и ЮНФПА внедрила новую общеорганизационную систему планирования использования ресурсов, которая называется «Атлас», как отмечено выше. Хотя ПРООН играла руководящую роль в этом проекте, ЮНОПС несет ответственность за обеспечение того, чтобы эта система удовлетворяла его потребности. Внедрение этой системы означало внедрение новой технологии, рационализацию процедур и изменение системы управления информацией в каждой из организаций. Новая система заменила ранее существовавшие собственные системы, что позволило создать интегрированную систему, которая, как предполагается, располагает инструментами, расширяющими возможности ЮНОПС по управлению финансами, проектами, людскими ресурсами и информацией. Завершена первая очередь внедрения системы, и в январе 2004 года в четырех периферийных местах службы и в штаб-квартире начался переход к использованию системы «Атлас».

143. Комиссия считает внедрение общеорганизационной системы планирования использования ресурсов важным событием, происшедшим после даты подготовки балансового отчета. ПРООН, являвшаяся главным партнером по осуществлению, применила ускоренный метод внедрения системы. Для этого потребовалось одновременное планирование и осуществление различных этапов, а это означает, что вероятность ошибок, упущений и возможных сбоев в рамках этого проекта велика. Степень риска возрастает ввиду того, что этот проект будет охватывать большое число прежних систем и страновых отделений. В настоящем докладе внимание сосредоточивается на внедрении системы «Атлас» в ЮНОПС; в докладе Комиссии за 2002–2003 годы, посвященном ПРООН, приводится более подробная информация о процессе приобретения и разработки системы.

Выверка и преобразование данных

144. Инициативы по выверке данных, как правило, заканчиваются выявлением данных, которые не могут быть подтверждены или объяснены, и данных, которые нельзя учитывать, а также финансовыми списаниями. К маю 2004 года выверка данных ЮНОПС еще не была завершена. Комиссия придерживается мнения о том, что необходимо провести внутреннюю ревизию для проверки всех книг записей о выверках данных на предмет их достоверности и точности. К маю 2004 года эта работа не была завершена.

145. ЮНОПС согласилось с рекомендацией Комиссии провести внутреннюю ревизию ЮНОПС для проверки достоверности и точности книг записей по результатам выверки данных.

Профессиональная подготовка по вопросам информационно-коммуникационных технологий

146. Во время проведения Комиссией проверки, предшествующей внедрению общеорганизационной системы планирования использования ресурсов, сотрудники не могли проходить подготовку по использованию всей системы. После проведения первоначальной подготовки в октябре и ноябре 2003 года в систему «Атлас» были внесены многочисленные изменения. Это отрицательно

сказалось на качестве подготовки и понимании сотрудниками того, как работает эта система.

147. ЮНОПС согласилось с рекомендацией Комиссии установить все изменения, внесенные в систему «Атлас» после ранее проведенной подготовки, и провести подготовку пользователей по обновленной программе с учетом таких изменений.

148. Был создан трехуровневый центр оказания помощи пользователям, предусматривающий следующие уровни:

- а) уровень 1 — техническая поддержка высокого уровня;
- б) уровень 2 — обеспечение работоспособности системы на уровне пользователей;
- в) уровень 3 — поддержка оперативной деятельности.

149. ПРООН через свои центры обслуживания в Нью-Йорке, Куала-Лумпуре, Братиславе и Панаме отвечает на большую часть вопросов на уровне 1. В общей сложности 8 (33 процента) из 24 сотрудников центров обслуживания являются вновь набранными сотрудниками системы Организации Объединенных Наций.

150. По состоянию на апрель 2004 года глобальный центр обслуживания отвечал приблизительно на 400–500 запросов в неделю (в эти цифры включены также запросы, поступающие из ЮНФПА и ПРООН). После внедрения системы «Атлас» было зарегистрировано в общей сложности 8640 обращений, из которых проблемы, связанные с 7953 обращениями, были решены, а 687 — еще не решены. Что касается других услуг, в отношении которых Комиссия высказала замечания в настоящем докладе, то ЮНОПС не заключило также соглашений об услугах с центрами обслуживания.

151. ЮНОПС согласилось с рекомендацией Комиссии, в консультации с ПРООН и ЮНФПА, заключить соглашения об услугах с центрами обслуживания и определить в них минимальные стандартные требования в отношении числа обрабатываемых запросов и определить время, необходимое для решения связанных с запросами проблем.

152. ЮНОПС информировало Комиссию о том, что выполнение этой рекомендации может быть отложено до 2005 или 2006 года с учетом необходимости решения более неотложных проблем, связанных с контролем за документацией и финансовой информацией и их обработкой, ограниченностью имеющихся у него финансовых и людских ресурсов, а также с учетом ограниченных возможностей и приоритетов руководства.

153. В ходе промежуточной ревизии Комиссия сделала вывод о том, что ЮНОПС следует официально составить планы действий в чрезвычайных обстоятельствах на случай неисправности системы и тщательно проанализировать и проверить их на практике. Системы, применяемые в ПРООН, используются также в ЮНОПС. План ПРООН по восстановлению после аварий включен в соглашения ПРООН с поставщиками о предоставлении хостинговых услуг. ПРООН отметила, что ее план на случай чрезвычайных обстоятельств охватывает серьезные неисправности системы. Кроме того, она планировала обеспечить альтернативный доступ к системе с помощью вызова по номеру в

страновых отделениях, где оперативные подразделения могут время от времени иметь доступ к системе. Однако плана на случаи чрезвычайных обстоятельств, предусматривающего восстановление основных функций в случае неисправности системы «Атлас», нет.

154. ЮНОПС согласилось с рекомендацией Комиссии, совместно с ПРООН, расширить круг мер, принимаемых в случае чрезвычайных обстоятельств, для обеспечения возможности продолжать использовать средства обработки данных информационных систем в случае отсутствия возможности пользоваться основными средствами в течение значительного периода времени.

155. ЮНОПС информировало Комиссию о том, что усовершенствование средств восстановления в случае аварий может быть отложено до 2005–2006 годов.

Система внутреннего контроля

156. Система внутреннего контроля характеризуется тем, насколько система отвечает требованиям о наличии соответствующих сдержек и противовесов, обеспечивает целостность и достоверность данных, а также защиту финансовых интересов ЮНОПС. Партнеры по осуществлению приняли подход, предусматривающий использование передовых методов в рамках системы «Атлас» и, где это возможно, адаптивное оперативных процедур ЮНОПС для использования в рамках системы «Атлас». Применение этого подхода обычно ведет к изменению оперативных процедур, а также к изменениям в механизме внутреннего контроля.

157. В связи с этим Комиссия провела ограниченную проверку механизмов внутреннего контроля, используемых в рамках системы «Атлас» по состоянию на апрель 2004 года. Эта проверка включала проведение бесед с сотрудниками канцелярии Контролера, различными крупными пользователями, сотрудниками Управления ревизии и анализа эффективности работы, группой по инструментам усовершенствования деятельности и определенными сотрудниками ЮНОПС.

158. ЮНОПС изменило конфигурацию системы «Атлас», как указано ниже, что способствовало совершенствованию общих механизмов контроля в системе путем автоматизации процедур на этапе заявок, а не только на этапе заказов на закупки и утверждения расходного ордера, и путем создания единой главной картотеки поставщиков для всей организации.

Проверка системы внутреннего контроля до и после ввода в действие

159. Ко времени проведения Комиссией промежуточной ревизии в октябре 2003 года механизмы внутреннего контроля еще не были созданы. ПРООН привлекла консультационную фирму для проведения проверки системы внутреннего контроля в связи с внедрением системы «Атлас» в октябре 2003 года (проверка перед вводом в действие) и марте 2004 года (проверка после ввода в действие). В соглашении о проведении этих проверок предусматривалось, что они будут проведены в общей сложности в течение 100 часов (40 часов для первоначальной проверки, 40 часов для проверки после введения в действие и

20 часов в качестве резерва) и что их общая сметная стоимость составит 15 000 долл. США.

160. Комиссия была обеспокоена тем, были ли соблюдены принципы независимости и объективности в связи с привлечением консультационной фирмы, которая проводила проверку после ввода системы в действие, поскольку эта же фирма вводила в действие систему «Атлас» в ЮНОПС. Однако Комиссия отметила, что консультант, который проводил проверку, был из Аудиторского отдела фирмы и непосредственно не участвовал во введении системы «Атлас» в действие. Управление ревизии и анализа эффективности работы и Управление информационных систем и технологий отметили, что с другими партнерами Организации Объединенных Наций по осуществлению ведутся обсуждения о проведении третьей стороной всеобъемлющей независимой проверки системы «Атлас» после ее введения в действие, которая будет охватывать также проверку системы внутреннего контроля. Комиссия считает, что надлежащая компоновка и функционирование встроенных в систему «Атлас» механизмов внутреннего контроля имеет чрезвычайно важное значение, особенно на первоначальном этапе применения.

161. ЮНОПС согласилось с рекомендацией Комиссии организовать, совместно с ПРООН и ЮНФПА, проведение независимой и всеобъемлющей оценки компоновки и эффективности встроенных в систему «Атлас» механизмов внутреннего контроля после ее введения в действие в возможные кратчайшие сроки.

162. ЮНОПС информировало Комиссию о том, что этот проект будет включен в мероприятия этапа 1. Для соблюдения установленных сроков, имеющего крайне важное значение, и с учетом того, что процедуры ЮНОПС отличаются от процедур, применяемых другими учреждениями, этот проект, однако, может быть осуществлен независимо от ПРООН и ЮНФПА.

Положение с созданием системы внутреннего контроля

163. К апрелю 2004 года система внутреннего контроля для модулей закупок, кредиторской задолженности и людских ресурсов системы «Атлас» не была обновлена, хотя были подготовлены документы для обсуждения. Системы внутреннего контроля для других модулей, в частности для проектов, казначейства, субсидий и общей бухгалтерской книги, еще не разработаны.

164. Комиссия считает, что отсутствие утвержденной общей системы внутреннего контроля, охватывающей все модули системы «Атлас», подвергает ЮНОПС значительному риску. Система внутреннего контроля является основой для обеспечения адекватных и надлежащих механизмов контроля в целях снижения степени общего риска организации. ЮНОПС и другие партнеры по осуществлению подготовили проект документа, посвященного внутреннему контролю, однако по состоянию на май 2004 года этот документ еще обсуждался.

165. ЮНОПС согласилось с рекомендацией Комиссии в приоритетном порядке разработать и утвердить общую систему внутреннего контроля, охватывающую все модули системы «Атлас», и довести информацию о ней до сведения всего персонала.

Модуль для общей бухгалтерской книги

166. Общая бухгалтерская книга предназначена для сведения воедино соответствующих счетов по основным категориям остатков. По состоянию на май 2004 года модуль для общей бухгалтерской книги ЮНОПС для учета расходов еще не был введен в действие. Ввиду этого руководство не имело возможности определить результаты общей деятельности ЮНОПС по состоянию на май 2004 года, поскольку сводная информация отсутствовала.

167. Комиссия была проинформирована о том, что первоначально это было обусловлено ошибкой в формуле пересчета с использованием валютных курсов сумм на долларовых счетах и на счетах в евро, что привело к неправильным расчетам. Эта ошибка устранена. Однако модуль для общей бухгалтерской книги не был введен в действие в основном ввиду того, что ПРООН планировала сначала завершить создание всех соответствующих интерфейсов, а также загрузить все данные об остатках средств на начало периода.

168. Заработная плата международных сотрудников всех страновых отделений и штаб-квартиры выплачивается с помощью системы ИМИС. К маю 2004 года интерфейс между ИМИС и системой «Атлас» еще не был разработан, хотя в плане доработки системы указывалось, что разработка модуля заработной платы ИМИС завершена, но он должен быть испытан пользователями, и что установленной датой введение в действие являлось 1 мая 2004 года.

169. ЮНОПС согласилось с рекомендацией Комиссии, совместно с ПРООН, активизировать его усилия по устранению недостатков в модуле для общей бухгалтерской книги в приоритетном порядке с учетом того, что Управление несет ответственность за собственную общую бухгалтерскую книгу.

170. ЮНОПС информировало Комиссию о том, что этот проект будет включен в этап 1 плана «реорганизации».

Выверка банковских счетов

171. ПРООН проводит выверку банковских счетов ЮНОПС в рамках договоренностей о предоставлении казначейских услуг на основе внешнего подряда. К маю 2004 года ПРООН не проводила выверку каких-либо банковских счетов за период с января по апрель 2004 года. ПРООН указала следующие причины непроведения сверки банковских ведомостей и общей бухгалтерской книги на уровне штаб-квартиры:

- a) ввиду проблемы, упомянутой в пунктах 166 и 170 выше, в модуль для общей бухгалтерской книги не заносились соответствующие данные;
- b) компонент выверки банковских счетов в системе «Атлас» не функционировал;
- c) тот факт, что система «Атлас» позволяет включать в общую бухгалтерскую книгу только один сводный банковский счет, а не отдельные банковские счета, чрезвычайно осложнил сопоставление выверяемых позиций с различными банковскими ведомостями.

172. ПРООН изучает возможность внесения в систему «Атлас» изменений, позволяющих производить выверку каждого банковского счета отдельно. Если

внесение таких изменений невозможно, то, возможно, необходимо будет приобрести другой пакет программного обеспечения, который будет сопряжен с системой «Атлас», с тем чтобы ПРООН могла проводить выверку каждого банковского счета отдельно.

173. ЮНОПС согласилось с рекомендациями Комиссии а) включить соответствующие положения о выверке банковских счетов в соглашение об услугах с ПРООН на предоставление казначейских услуг и б) внимательно следить за операциями с наличностью, обрабатываемыми от его имени ПРООН, до тех пор, пока не будет возможности для проведения выверок.

174. ЮНОПС информировало Комиссию о том, что рекомендация (а), упомянутая выше, возможно, не будет выполнена до 2005–2006 годов.

Модуль для учета кредиторской задолженности

175. Комиссия отметила, что любой сотрудник ЮНОПС, имеющий право привлекать или утверждать поставщиков, может вносить изменения в утвержденные платежные ордера в системе «Атлас» до осуществления фактического платежа. Система «Атлас» позволяет вносить изменения в информацию на странице оплаты счетов, озаглавленной «Перевод средств поставщику», после утверждения платежного ордера. К числу таких изменений относится изменение имени и информации о банковском счете поставщика. В системе «Атлас» не предусмотрены механизмы контроля, препятствующие внесению изменений в информацию о получателе. **Комиссия выразила мнение о том, что это является серьезным недостатком, который создает возможность для мошенничества и может привести к потенциальным убыткам для ЮНОПС.**

176. Комиссия отметила, что превентивных ручных механизмов контроля для решения этой проблемы не существует. Отсутствует также система уведомления об исключительных ситуациях в качестве механизма для выявления любых изменений, вносимых в утвержденные платежные ордера.

177. ЮНОПС согласилось с рекомендацией Комиссии, совместно с ПРООН, незамедлительно принять меры по устранению недостатков в системе «Атлас», позволяющих вносить изменения в информацию о получателе после утверждения платежного ордера.

178. Комиссия отметила, что в отношении платежей, производимых на долевой основе двумя получателями бюджетных средств, требуется утверждение платежа лишь одним получателем бюджетных средств. Получатель бюджетных средств может также изменять суммы платежей без одобрения любого получателя бюджетных средств. Это создает риск ошибочного выделения ресурсов на покрытие расходов, а также потенциальную возможность для несанкционированных расходов.

179. ЮНОПС согласилось с рекомендацией Комиссии, совместно с ПРООН, обеспечить, чтобы выплаты, производимые на долевой основе двумя или более получателями бюджетных средств, утверждались всеми получателями бюджетных средств до осуществления платежа.

Прекращение использования системы контроля за средствами

180. Комиссия отметила, что после окончания процесса преобразования, предусматривавшего перевод информации в систему «Атлас», использование системы контроля за денежными средствами было прекращено. По окончании процесса преобразования для управления бюджетной информацией использовалась система «Атлас». ЮНОПС перевело все соответствующие бюджеты проектов на 2004 год в систему «Атлас». Система контроля за денежными средствами предусматривала пересчет всех показателей при закрытии счетов за соответствующий финансовый год, что, как правило, делалось в мае следующего года. В ходе этого процесса любой перерасход бюджетных средств в предыдущем году компенсировался за счет бюджета на текущий год.

181. Комиссия была обеспокоена тем, что ввиду многочисленных случаев перерасхода бюджетных средств по проектам, о чем говорилось выше, до ввода пересмотренных данных в систему «Атлас» (который запланирован на середину 2004 года) суммы средств, указанные для проектов, могут превышать суммы фактически имеющихся средств. Это может привести к перерасходу, который, возможно, не будет возмещен.

182. ЮНОПС согласилось с рекомендацией Комиссии ввести альтернативные механизмы контроля до тех пор, пока в системе «Атлас» не будут отражаться правильные бюджетные показатели для учета расходов по проектам.

Отчеты, готовящиеся с помощью системы «Атлас»

183. Число контрольных отчетов и отчетов о чрезвычайных ситуациях, готовящихся с помощью системы «Атлас», ограничено. ЮНОПС установило график очередности разработки отчетов. Однако Комиссия отметила, что пять отчетов, которые планировалось разработать и начать выпускать, к маю 2004 года еще не выпускались.

184. Комиссия считает, что наличие своевременных отчетов, выпускаемых с помощью системы «Атлас», имеет крайне важное значение для обеспечения эффективности механизмов контроля в ЮНОПС. Подготовка отчетов о чрезвычайных ситуациях и контрольных отчетов, которые могут быть использованы для целей внутренней ревизии, на первых этапах разработки не рассматривался. Лишь на более позднем этапе был рассмотрен вопрос о подготовке таких видов отчетов, что привело к их отсутствию.

185. ЮНОПС согласилось с рекомендацией Комиссии, совместно с ПРООН, активизировать его усилия по разработке и обеспечению подготовки всех отчетов об исключительных ситуациях и контрольных отчетов.

186. ЮНОПС информировало Комиссию о том, что этот проект будет включен в этап 1 плана «реорганизации».

Контрольный след

187. Комиссия отметила, что функция контрольного следа в системе «Атлас» не подключена. Эта функция позволит ЮНОПС следить за всеми операциями, обрабатываемыми с помощью системы «Атлас», и выявлять ответственных за конкретные операции в случае обнаружения мошенничества или ошибок.

188. ЮНОПС согласилось с рекомендацией Комиссии, совместно с ПРООН, вновь рассмотреть вопрос о подключении функции контрольного следа с учетом положительного воздействия этого компонента на функционирование системы «Атлас».

Брандмауэр

189. Рекомендованные стандарты для настольных и сетевых компьютерных средств и в отношении возможности подключения предусматривают, что все подразделения в качестве минимального требования должны иметь надлежащий брандмауэр. Комиссия отметила, что установка предусмотренного брандмауэра не завершена. Управление информационных систем и технологий отметило, что для установки брандмауэра в страновых отделениях отобраны два поставщика.

190. ЮНОПС согласилось с рекомендацией Комиссии, совместно с ПРООН, установить брандмауэры во всех страновых отделениях в соответствии с рекомендованными минимальными требованиями для настольных и сетевых компьютерных средств.

Необходимые изменения в соответствии с планом доработки системы

191. ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС подготовили план доработки системы, содержащий изменения, которые планируется ввести в систему «Атлас» по состоянию на 23 апреля 2004 года. Запланировано 166 изменений, из которых 18, помеченных как самые приоритетные, и 96, помеченных как приоритетные, составляют в общей сложности более 69 процентов запланированных изменений.

192. В плане доработки системы говорится, в частности, о следующих недостатках, касающихся системы «Атлас»:

- a) в позиции, в которых указываются утвержденные платежные документы в счетах кредиторской задолженности, могут быть внесены изменения после утверждения этих документов;
- b) отсутствует надлежащий контроль за утверждением платежных документов, поскольку все заказы на закупки утверждаются заранее;
- c) «правило тройной сверки» не функционирует надлежащим образом: платежные документы проходили трехстороннюю проверку даже в тех случаях, когда в систему не вводились квитанции об оплате;
- d) пользователи могут убирать запись о дебиторской задолженности, в счет которой уже произведен платеж;
- e) имеются несоответствия между вспомогательными бухгалтерскими книгами в контрольной бухгалтерской книге, ввиду чего есть возможность для перерасхода бюджетных средств.

193. ЮНОПС согласилось с рекомендацией Комиссии, совместно с ПРООН, в срочном порядке выделить ресурсы для устранения недостатков, выявленных в системе «Атлас», в возможные кратчайшие сроки, особенно тех недостатков, которые отнесены к категории наиболее серьезных.

194. ЮНОПС информировало Комиссию о том, что этот проект будет включен в этап 1 плана «реорганизации».

195. В ЮНОПС отсутствует независимо проверяемая всеобъемлющая система внутреннего контроля, которая бы надлежащим образом снижала степень рисков, связанных с контролем. Этот недостаток усугубляется многочисленными связанными с этим упущениями, которые Комиссия указала выше. Комиссия обеспокоена тем, что, если в срочном порядке не принять меры по устранению рисков, сопряженных с упомянутыми важными событиями, происшедшими после даты составления балансового отчета, это может привести к серьезным оперативным трудностям для организации.

5. Осуществление преобразований

196. Положение 114.21 финансовых положений ЮНОПС предусматривает проверку Консультативным комитетом по закупкам предлагаемых контрактов на закупки любой стоимости, заключение которых может обоснованно привести к заключению серии связанных с этим контрактов стоимостью 100 000 долл. США или более. Однако Комиссия отметила, что ЮНОПС нарушило это положение в отношении первоначального найма консультантов по вопросам осуществления преобразований. В результате этого члены Консультативного комитета по закупкам заявили, что они не могут рекомендовать не применять процедуру проведения конкурса перед заключением контракта о найме консультантов по вопросам осуществления преобразований в 2004 году.

197. Консультанты первоначально были наняты в августе 2003 года на основе контракта на сумму 28 940 долл. США для оказания Директору-исполнителю помощи в разработке стратегии управления процессом преобразований и оказании ему поддержки в подготовке различных рабочих совещаний. Позднее в октябре 2003 года, консультанты были наняты в срочном порядке для оказания помощи в процессе осуществления реформы. Стоимость этого контракта составляла 320 000 долл. США.

198. В феврале 2004 года к Консультативному комитету по закупкам обратились с просьбой о неприменении обычной практики проведения торгов для предоставления нового контракта консультантам — контракта на предоставление специальных услуг — на период с 27 февраля 2004 года по 30 июня 2004 года на дополнительную сумму 250 000 долл. США. В результате этого общая стоимость контракта составила бы 598 940 долл. США. Представляющий заявку отдел заявил, что проведение торгов привело бы не только к задержке осуществления процесса преобразований, но и снижению эффективности осуществляемого процесса преобразований и что в случае замены консультанта знания, ранее приобретенные консультантом, будут утрачены.

199. Комиссия также отметила, что расходы на консультантов превысили предусмотренную в бюджете сумму на 49 процентов. Общая сумма расходов, связанных с осуществлением преобразований, за 2004 год по состоянию на апрель 2004 года составила 938 456 долл. США, однако 68 процентов от этой суммы приходится на расходы, связанные с консультантами. Новой группе руководителей процессом преобразований ЮНОПС необходимо будет рассмотреть рекомендации, вынесенные стратегическими консультативными группами, прежде чем осуществлять какие-либо преобразования. Перерасход бюджетных средств на консультантов может привести к тому, что, даже если в ЮНОПС не будет перерасхода по общему бюджету, ввиду необходимости финансирования

указанных расходов, возможно, придется сократить объем ассигнований на другие крайне важные виды деятельности.

200. ЮНОПС информировало Комиссию о том, что решение о назначении консультантов необходимо принять в срочном порядке, и выразило мнение о том, что привлечение к работе консультантов было эффективным с финансовой точки зрения, поскольку они «постоянно выставляли организации заниженные счета».

201. ЮНОПС согласилось с рекомендацией Комиссии строго соблюдать ее директивные указания по вопросам закупок, касающиеся привлечения к работе консультантов.

202. ЮНОПС создало шесть стратегических консультативных групп для анализа результатов независимой проверки по следующим вопросам: а) перспективы и задачи; б) снабжение для проектов; в) цены; г) эффективность управления проектами; д) изменение организационной структуры; и е) закупки. Эти группы были составлены из добровольцев, и большинство из них приступили к работе в соответствии со своими мандатами в октябре 2003 года. Все стратегические консультативные группы выработали рекомендации, которые теперь будут рассмотрены группой новых руководителей. Анализ затрат и выгод является важным инструментом управления процессом преобразования. Он содействует выработке решений в отношении целесообразности выполнения той или иной рекомендации. Хотя представляется, что работа этих групп носила всеобъемлющий характер, они уделили мало внимания проведению анализа затрат и выгод в обоснование своих рекомендаций.

203. Комиссия была обеспокоена тем, что в отсутствие результатов анализа затрат и выгод руководству придется вновь проделать частично или полностью всю работу, уже проделанную стратегическими консультативными группами. Существует также вероятность того, что в рекомендациях, возможно, предлагаются не самые эффективные с финансовой точки зрения решения. Анализ затрат и выгод позволит сделать вывод о том, будет ли средств, предусматриваемых в бюджете на осуществление преобразований, достаточно для выполнения всех рекомендаций консультативных групп.

204. ЮНОПС согласилось с рекомендацией Комиссии провести анализ затрат и выгод в отношении рекомендаций, вынесенных стратегическими консультативными группами, для оценки инициатив по осуществлению преобразований с учетом обоснованного бюджета и определения выгод, которые могут быть получены благодаря осуществлению преобразований.

205. ЮНОПС информировало Комиссию о том, что не все рекомендации стратегических консультативных групп будут выполняться в рамках этапа 1 осуществления инициатив. Вместе с тем все проекты как на общеорганизационном уровне, так и на уровне отдельных департаментов будут проанализированы с использованием экономических и финансовых показателей для определения их характера и степени их финансовой эффективности, прежде чем принимать или выполнять их.

206. Комиссия провела проверку деятельности ЮНОПС по профессиональной подготовке персонала. Эта проверка представляла собой общий обзор с целью

оценки деятельности по профессиональной подготовке, осуществляемой организацией, и используемых в этой связи процедур и методов.

207. В ЮНОПС отсутствует план профессиональной подготовки. В двухгодичном периоде 2002–2003 годов ввиду бюджетных ограничений все расходы на профессиональную подготовку производились на самом минимальном уровне. ЮНОПС информировало Комиссию о том, что, как только будут сняты бюджетные ограничения, профессиональной подготовке вновь будет уделяться первоочередное внимание. Однако Комиссия с обеспокоенностью отметила, что, хотя бюджет вспомогательных расходов в течение двухгодичного периода поддерживался на самом минимальном уровне, в утвержденном бюджете на деятельность по осуществлению преобразований в объеме 8,4 млн. долл. США не предусмотрены расходы на профессиональную подготовку.

208. ЮНОПС согласилось с рекомендацией Комиссии определить потребности в профессиональной подготовке на уровне организации и на индивидуальном уровне с целью разработки плана профессиональной подготовки, подкрепленного достаточной суммой средств.

209. ЮНОПС информировало Комиссию о том, что оно считает нецелесообразным разрабатывать и осуществлять общеорганизационную программу профессиональной подготовки в ближайшем будущем. С учетом риска, связанного с нормативными, правовыми и финансовыми аспектами, в рамках этапа 1 плана «реорганизации» можно создать и осуществлять целенаправленные программы профессиональной подготовки для ключевых работников.

6. Назначения на ограниченный срок

210. В ходе проверки контрактов на ограниченный срок Комиссия отметила, что в 20 из 50 отобранных личных дел (40 процентов) отсутствовали подписанные сотрудниками письма о назначении. Комиссия была обеспокоена тем, что у ЮНОПС может оказаться мало юридических оснований в случае необходимости принятия дисциплинарных мер в отношении сотрудников, если их взаимоотношения с ЮНОПС и соответствующие требования официально не оформлены и не согласованы в письменном виде. В письмах о назначении в отношении контрактов на ограниченный срок указывается конкретный срок действия контракта. Комиссия отметила, что в 13 из 50 отобранных личных дел (26 процентов) в последнем письме о назначении, имеющемся в личном деле, конкретный срок действия контракта не указывается.

211. ЮНОПС согласилось с рекомендацией Комиссии обеспечить, чтобы сотрудники подписывали письмо о назначении во всех случаях получения назначений на ограниченный срок и чтобы их копии хранились централизованно для справок в будущем.

7. Случаи мошенничества и предполагаемого мошенничества

212. ЮНОПС информировало Комиссию о том, что случаи мошенничества или предполагаемого мошенничества не отмечались.

Стратегия предотвращения мошенничества

213. Совместно с ПРООН и ЮНФПА ЮНОПС разработало стратегию предотвращения мошенничества, которая предусматривает проведение к 2005 году

подготовки персонала по основным вопросам бдительности в связи с мошенничеством, опубликование к 2005 году руководства по предупреждению мошенничества и создание «горячей линии» для сообщения о случаях мошенничества (конкретный срок не установлен). Однако Комиссия отметила, что по состоянию на май 2004 года эта стратегия еще не была утверждена. ЮНОПС, также совместно с ПРООН и ЮНФПА, подготовило директивное заявление о мошенничестве, которое еще не утверждено. ЮНОПС отметило, что оно предполагает завершить подготовку этого заявления и опубликовать и распространить его среди персонала к середине 2004 года.

214. ЮНОПС согласилось с рекомендацией Комиссии, совместно с ПРООН и ЮНФПА, активизировать его усилия в целях завершения подготовки стратегии предотвращения мошенничества и директивного заявления о мошенничестве.

215. Комиссия отметила, что в проекте соответствующей политики прямо не указывается ЮНОПС и что отсутствует подтверждение того, что те, кому надлежащим образом делегированы полномочия в ЮНОПС, будут официально утверждать эту политику.

216. ЮНОПС подготовило проект внутреннего документа, посвященного мерам, которые будут приниматься в отношении сотрудников, совершающих мошенничество. ЮНОПС планирует утвердить этот документ к концу 2004 года.

217. Разработка политики предотвращения мошенничества — это лишь первый шаг по обеспечению бдительности в организации в целях предотвращения мошенничества, для чего необходимо, чтобы данный процесс был консультативным и транспарентным. В проекте политики упоминаются обязанности руководителей по введению в действие механизмов предотвращения мошенничества. Поскольку этот проект политики не размещен на Интернете и не распространен среди руководителей и персонала для получения их замечаний, возможно, меньше сотрудников, чем предполагалось, одобряют его. Неясно также, каким образом будет обеспечиваться осуществление этой политики, с учетом того, что отсутствует график проведения профессиональной подготовки, которая позволит руководителям определить необходимые профилактические механизмы и механизмы выявления случаев мошенничества и ввести их в действие. Кроме того, сохраняется риск того, что в рамках широкомасштабного процесса планирования использования ресурсов организации этим аспектам, возможно, уделяется недостаточно внимания, а также общий риск, сопряженный с возможностью увеличения числа случаев мошенничества ввиду проблем, возникших в связи с использованием системы «Атлас».

218. ЮНОПС согласилось с рекомендациями Комиссии а) в консультации с ПРООН внести поправки в политику предотвращения мошенничества, с тем чтобы включить в нее упоминание ЮНОПС (либо, в качестве альтернативного варианта, подготовить отдельное добавление для официального утверждения ЮНОПС), б) распространить проект политики для получения замечаний в рамках ЮНОПС, прежде чем окончательно утверждать ее, и с) создать возможность для проведения расследований в тех областях, где вероятность мошенничества считается высокой.

Е. Выражение признательности

219. Комиссия ревизоров хотела бы выразить признательность Директору-исполнителю и персоналу Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов за сотрудничество и помощь, оказанные ее сотрудникам.

(Подпись) Шаукет А. **Факи**
Генеральный ревизор Южно-Африканской Республики

(Подпись) Гильермо Н. **Караге**
Председатель, Ревизионная комиссия Филиппин

(Подпись) Франсуа **Ложеро**
Первый председатель Счетной палаты Франции

9 июля 2004 года

Примечание: Члены Комиссии ревизоров подписали только подлинный текст заключения ревизоров на английском языке.

Приложение I

Сводные данные о ходе выполнения рекомендаций за финансовый период, закончившийся 31 декабря 2001 года^a

<i>Тема</i>	<i>Осуществлены</i>	<i>На стадии осуществления</i>	<i>Не осуществлены</i>	<i>Всего</i>	<i>Ссылка в настоящем докладе</i>
Поступления по проектам	Пункт 22	Пункт 26 Пункт 32		3	Пункты 40–44 и 45–48
Административные расходы	Пункт 39			1	–
Пересмотренный бюджет		Пункт 43		1	Пункты 34–39
Оперативный резерв		Пункт 47		1	Пункты 59–66
Непогашенные обязательства		Пункт 49		1	Пункты 67–71
Прочие поступления		Пункт 51		1	Пункты 72–73
Обязательства в связи с прекращением срока службы	Пункт 53			1	Пункты 74–77
Прогнозы на 2002 год	Пункт 59 Пункт 62 Пункт 67 Пункт 73 Пункт 77			5	
Младшие сотрудники категории специалистов			Пункт 79 ^b	1	
Соглашения об услугах		Пункт 87		1	Пункты 121–123
Внутренний надзор		Пункт 90		1	Пункты 126–128
Информационные и коммуникационные технологии		Пункт 92		1	Пункты 134–136
Итого	7	10	1	18	
В процентах	39	55	6	100	

^a *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 5J и исправления (A/57/5/Add.10 и Corr.1 и 2), глава II.*

^b Утратила актуальность в силу развития событий.

Приложение II

Фактические поступления и расходы в сопоставлении с бюджетом на период 1999–2003 годов
(В млн. долл. США)

	1999 год		2000 год		2001 год		2002 год		2003 год						
	Фактические показатели	Разница (между фактическими показателями и бюджетом)	Фактические показатели	Разница (между фактическими показателями и бюджетом)	Фактические показатели	Разница (между фактическими показателями и бюджетом)	Фактические показатели	Разница (между фактическими показателями и бюджетом)	Фактические показатели	Разница (между фактическими показателями и бюджетом)					
Освоение средств — проекты	550,0	559,9	9,9	590,0	471,1	(118,9)	616,0	504,7	(111,3)	503,2	485,1	(18,1)	484,4	490,5	6,1
Поступления															
Поступления по портфелю проектов	42,9	43,0	0,1	42,7	36,8	(5,9)	47,4	37,9	(9,5)	35,4	35,4	0	35,3	34,5	(0,8)
Поступления только от предоставления услуг	5,6	5,8	0,2	6,1	6,5	0,4	8,0	7,0	(1,0)	7,8	6,9	(0,9)	8,2	30,6	22,4
Прочие поступления	2,6	3,1	0,5	2,8	5,2	2,4	1,4	2,3	0,9	1,1	1,4	0,3	1,0	1,1	0,1
Итого, поступления	51,1	51,9	0,8	51,6	48,5	(3,1)	56,8	47,2	(9,6)	44,3	43,7	(0,6)	44,5	66,2	21,7
Итого, текущие административные расходы	48,1	47,4	0,7	51,6	52,3	(0,7)	55,3	52,8	2,5	44,0	43,5	(0,5)	44,5	44,3	0,2
Чистое положительное/(отрицательное) сальдо	3,0	4,5	1,5	—	(3,8)	(3,8)	1,5	(5,6)	(7,1)	0,3	0,2	(0,1)	0	21,9	21,9

Источник: ЮНОПС.

Приложение III

Анализ поступлений по проектам

(В тыс. долл. США)

<i>Поступления</i>	<i>Освоение средств по проектам в 2002–2003 годах</i>	<i>Поступления по проектам в 2002–2003 годах</i>	<i>Поступления по проектам в 2000–2001 годах</i>	<i>Увеличение/(уменьшение) по сравнению с 2000–2001 годами</i>	<i>В процентах</i>
ПРООН	185 577 380	16 785 609	26 692 641	(9 907 032)	(37)
Учреждение-исполнитель (ПРООН)	54 056 093	4 412 463	4 925 502	(513 039)	(10)
Проекты по линии целевых фондов (ПРООН)	173 755 289	12 519 340	14 772 974	(2 253 634)	(15)
Соглашения об управленческом обслуживании (ПРООН)	245 612 317	16 510 359	15 149 610	1 360 749	9
Прочие организации системы ООН	316 690 262	19 718 004	13 077 841	6 640 163	51
Итого, поступления по проектам	975 691 341	69 945 775	74 618 568	(4 672 793)	(6)
Поступления по статье услуг		13 466 139	12 486 189	979 950	8
Консультативное обслуживание		24 021 806	1 166 839	22 854 967	1 959
Процентные поступления		176 913	1 913 571	(1 736 658)	(91)
Разные поступления		2 345 028	2 257 960	87 068	4
Общий итог	975 691 341	109 955 661	92 443 127	17 512 534	19

Источник: ЮНОПС.

Приложение IV

Финансовые параметры предыдущих периодов

Годы	Финансовые параметры ЮНОПС								Всего, оперативный резерв			
	Административные расходы	Освоение средств	Средняя доходность (портфель проектов) (в процентах)	Поступления по портфелям проектов	Поступления по статье услуг	Прочие поступления	Всего, поступления	Сальдо (текущее)	Единовременные расходы	Остаток на дату открытия счетов (1 января)	Остаток на дату закрытия счетов (31 декабря)	Потребности в средствах
1996	33,6	430,8	7,3	31,6	3,2	3,4	38,2	4,6		13,0	17,6	6,8
1997	36,7	463,1	7,6	35,0	3,7	1,8	40,5	3,8		17,6	21,4	18,6
1998	42,0	537,8	8,1	43,5	4,1	2,5	50,1	8,1	1,5	21,4	29,5	20,0
1999	47,4	559,9	7,7	43,0	5,8	3,1	51,9	4,5	16,7	29,5	17,4	23,2
2000	52,3	471,1	7,8	36,8	6,5	5,2	48,5	-3,8	3,0	17,4	10,6	25,0
2001	52,8	504,7	7,5	37,9	7,0	2,3	47,2	-5,6		10,6	5,0	23,1
Итого	264,8	2 967,4	7,7	227,8	30,3	18,3	276,4	11,6	21,2	109,5	101,5	116,7
Средний показатель	44,1	494,6	7,7	38,0	5,1	3,1	46,1	1,9	3,5	18,3	16,9	19,5

Источник : ЮНОПС.

Глава III

Заключение ревизоров

Мы провели ревизию прилагаемых финансовых ведомостей, включающих ведомости, пронумерованные I–III, таблицы 1 и 2 и пояснительные примечания к ним Управления Организации Объединенных Наций Организации Объединенных Наций (ЮНОПС) за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2003 года. Ответственность за эти финансовые ведомости несет Директор-исполнитель. Наша обязанность заключается в вынесении заключения по этим финансовым ведомостям на основе результатов нашей ревизии.

Мы провели ревизию в соответствии с общими стандартами ревизии Группы внешних ревизоров Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии и международными стандартами ревизии. Согласно этим стандартам мы должны планировать и проводить ревизию таким образом, чтобы ее результаты являлись убедительным доказательством наличия или отсутствия в финансовых ведомостях неправильных данных, существенным образом искажающих реальное положение. Ревизия включает проведение на выборочной основе проверки, которую ревизор считает необходимой в данных обстоятельствах, документации, подтверждающей суммы и данные, указываемые в финансовых ведомостях. Ревизия включает также рассмотрение использовавшихся принципов бухгалтерского учета и значимых оценок, вынесенных Директором-исполнителем, а также анализ общего формата финансовых ведомостей. Мы считаем, что результаты проведенной нами ревизии предоставляют вполне рациональную основу для вынесения заключения ревизоров.

ЮНОПС использовало 107 счетов и субсчетов подотчетных сумм, на которых по состоянию на 31 декабря 2003 года числилось 15,6 млн. долл. США (3,2 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 2001 года). ЮНОПС не дало заверений в отношении полноты, точности и действительности сумм, проведенных по этим счетам и отраженных в его финансовых ведомостях. Мы отметили наличие существенных расхождений, выверить или рационально объяснить которые ЮНОПС не смогло. В вопросах хранения своих средств и производства платежей ЮНОПС действует через Программу развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), используя клиринговый счет по авизо внутренних расчетов. Этот клиринговый счет используется для регистрации всех расходов по проектам и средств, авансируемых по счетам подотчетных сумм. Соответственно, неполные, неточные и недействительные данные об операциях, проводимых по счету подотчетных сумм, отражаются на соответствующем балансе поступлений, расходов, активов и пассивов. Средства, находящиеся на клиринговом счете по авизо внутренних расчетов, являются составной частью остатка средств по межфондовым операциям с ПРООН, составляющего 52,7 млн. долл. США, в связи с чем были отмечены не получившие объяснения расхождения в размере 0,023 млн. долл. США. Остаток средств на клиринговом счете по авизо внутренних расчетов увеличился на 433 млн. долл. США, с 767 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 2001 года до 1,2 млрд. долл. США по состоянию на 31 декабря 2003 года. ЮНОПС не смогло провести выверку клирингового счета, что могло бы помочь в осуществлении выверок счетов подотчетных сумм. Хотя мы и отметили, что не получившее объяснения расхождение в отношении суммы дебиторской задолженности составляет лишь

0,023 млн. долл. США, тот факт, что выверка клирингового счета по авизо внутренних расчетов не проводилась, а остаток средств на нем увеличился, заставляет усомниться в точности и полноте данных по соответствующим счетам. Кроме того, выявлена необъясненная разница в размере 0,889 млн. долл. США в отношении средств, причитающихся к получению от Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения. Учетные записи ЮНОПС не позволили использовать альтернативные процедуры ревизии в отношении счетов подотчетных сумм и соответствующих остатков средств. Как следствие, мы не получили всей информации и разъяснений, которые являлись, по нашему мнению, необходимыми для того, чтобы удостовериться в точности и полноте данных счета подотчетных сумм и соответствующих остатков.

В связи с неточностью и неполнотой регистров имущества длительного пользования, а также неадекватностью контроля над этими активами, мы не смогли прийти к заключению относительно того, насколько точными являются данные об остатке средств в размере 10 млн. долл. США по имуществу длительного пользования, как указано в примечании 2(с)(b) к финансовым ведомостям, по состоянию на 31 декабря 2003 года.

Мы не смогли установить точность данных об общих расходах в связи с прекращением сотрудниками службы в размере 1,5 млн. долл. США. ЮНОПС не смогло предоставить адекватной подтверждающей документации в отношении суммы в размере 0,586 млн. долл. США по выборке сотрудников.

В связи со значимостью вопросов, рассматриваемых выше, мы не выносим заключения в отношении финансовых ведомостей.

Мы обращаем внимание на следующие вопросы, никак не отражающиеся на наличии у нас возможности вынести заключение в отношении финансовых ведомостей:

а) в 2003 году ЮНОПС приступило к проведению процесса реформы, успех которой имеет исключительно важное значение для его долгосрочной жизнеспособности, как отмечено в примечании 1 к финансовым ведомостям. С учетом финансового положения ЮНОПС по состоянию на 31 декабря 2003 года и вероятностью того, что ему не удастся выйти на целевые показатели 2004 года, ЮНОПС может оказаться не в состоянии обеспечить покрытие в полном объеме в будущем любого дефицита из средств оперативного резерва. Результатом этого может стать то, что ему придется существенным образом ограничить масштабы своих операций;

б) в январе 2004 года ЮНОПС ввело в действие новую систему планирования учрежденческих ресурсов. Мы обеспокоены недостатками в обеспечении контроля и особенно отсутствием механизма независимой проверки достоверности внутреннего контроля. То, что эта система была внедрена после отчетной даты, чревато существенным риском для операций ЮНОПС.

Далее, по нашему мнению, операции ЮНОПС, которые попали в сферу нашего внимания или которые мы проверили в рамках проведенной нами ревизии, во всех существенных аспектах осуществлялись в соответствии с Финансовыми положениями и решениями директивных органов.

В соответствии со статьей VII Финансовых положений мы подготовили также подробный доклад о проведенной нами ревизии финансовых ведомостей ЮНОПС.

(Подпись) Шаукет А. **Факи**
Генеральный ревизор Южно-Африканской Республики

(Подпись) Гильермо Н. **Караге**
Председатель, Ревизионная комиссия Филиппин

(Подпись) Франсуа **Ложеро**
Первый председатель Счетной палаты Франции

9 июля 2004 года

Примечание: Члены Комиссии ревизоров подписали только подлинный текст заключения ревизоров на английском языке.

Глава IV

**Финансовые ведомости за двухгодичный период,
закончившийся 31 декабря 2003 года**

Ведомость I

**Управление по обслуживанию проектов Организации
Объединенных Наций (ЮНОПС)**

**Ведомость поступлений, расходов и изменений в резервах и остатках
средств за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2003 года, с
указанием сопоставимых цифр за двухгодичный период, закончившийся 31
декабря 2001 года**

(В долл. США)

2000–2001 годы		2002–2003 годы	
Поступления			
Вспомогательные расходы и плата за оказанные услуги:			
26 692 641	Проекты, финансируемые ПРООН		16 785 609
4 925 502	ЮНОПС как учреждение-исполнитель		4 412 463
13 077 841	Проекты для других организаций системы Организации Объединенных Наций		19 718 004
14 772 974	Проекты, финансируемые из целевых фондов		12 519 340
15 149 610	Соглашения об управленческом обслуживании		16 510 359
74 618 568	Общая сумма вспомогательных расходов и платы за оказанные услуги	(примечание 3 и таблица 1)	69 945 775
12 486 189	Услуги	(примечание 4)	13 466 139
1 166 839	Проекты по консультативным услугам	(примечание 5)	24 021 806
1 913 571	Процентные поступления		176 913
2 257 960	Разные поступления	(примечание 6)	2 345 028
92 443 127	Общая сумма поступлений		109 955 661
Расходы			
108 035 305	Административные расходы	(таблица 2)	93 041 119
108 035 305	Общая сумма расходов		93 041 119
(15 592 178)	Чистое превышение расходов над поступлениями		16 914 542
3 239 367	Экономия по обязательствам, относящимся к предыдущим периодам		1 208 596
17 381 765	Резервы и накопленные неизрасходованные ресурсы на 1 января		5 028 954
5 028 954	Резервы и остатки средств на 31 декабря	(ведомость II)	23 152 092

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Ведомость II
**Управление по обслуживанию проектов Организации
 Объединенных Наций (ЮНОПС)**

**Ведомость активов, пассивов, резервов и неизрасходованных ресурсов
 по состоянию на 31 декабря 2003 года, с указанием сопоставимых цифр
 по состоянию на 31 декабря 2001 года**
(В долл. США)

<i>2001 год</i>			<i>2003 год</i>
	Активы		
3 277 767	Денежная наличность	(примечание 7)	15 566 215
10 596 233	Инвестиции	(примечание 8)	4 416 887
13 874 000	Общая сумма денежной наличности и инвестиций		19 983 102
199 887	Накопленные проценты		0
8 442 993	Дебиторская задолженность и отсроченные платежи	(примечание 9)	15 763 711
26 390 129	Причисляется с ПРООН	(примечание 10)	52 727 767
0	Причисляется с ЮНФПА	(примечание 11)	3 739 400
35 033 009	Общая сумма дебиторской задолженности и отсроченных платежей		72 230 878
48 907 009	Общая сумма активов		92 213 980
	Пассивы, резервы и неизрасходованные ресурсы		
	Пассивы		
35 764 498	Кредиторская задолженность	(примечание 12)	39 052 862
8 113 557	Причисляется другим организациям системы Организации Объединенных Наций	(примечание 13)	30 009 026
43 878 055	Общая сумма пассивов		69 061 888
	Резервы и накопленные неизрасходованные ресурсы		
10 610 738	Оперативный резерв	(примечание 14)	4 216 696
(5 581 784)	Переводы в/из оперативного резерва		1 783 304
0	Накопленные неизрасходованные ресурсы		17 152 092
5 028 954	Общая сумма резервов и накопленных неизрасходованных ресурсов		23 152 092
48 907 009	Общая сумма пассивов, резервов и накопленных неизрасходованных ресурсов		92 213 980

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Ведомость III
**Управление по обслуживанию проектов Организации
 Объединенных Наций (ЮНОПС)**

**Ведомость движения денежной наличности за двухгодичный период,
 закончившийся 31 декабря 2003 года, с указанием сопоставимых цифр
 за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года
 (В долл. США)**

	<i>2003 год</i>	<i>2001 год</i>
Сальдо движения денежной наличности в связи с оперативной деятельностью		
Чистое превышение расходов над поступлениями	16 914 542	(15 592 178)
Экономия по обязательствам, относящимся к предыдущим периодам	1 208 596	3 239 367
Процентные поступления, показанные ниже по разделу «Инвестиционная деятельность»	(176 913)	(1 913 571)
Увеличение дебиторской задолженности	(7 320 718)	1 326 487
Плюс: Увеличение (уменьшение) кредиторской задолженности	3 288 364	(8 232 827)
Чистый (отток)/приток денежной наличности в связи с оперативной деятельностью	13 913 871	(21 172 722)
Сальдо движения денежной наличности в связи с инвестиционной деятельностью и финансированием		
Процентные поступления	176 913	1 913 571
Уменьшение накопленных процентов	199 887	405 361
Увеличение/(уменьшение) суммы средств, причитающихся с ПРООН	(30 077 038)	(9 940 197)
Увеличение/(уменьшение) суммы средств, причитающихся другим организациям системы ООН	21 895 469	9 637 107
Чистый приток/(отток) в связи с финансированием	(7 804 769)	2 015 842
Чистое (уменьшение)/увеличение объема денежной наличности и эквивалентов денежной наличности	6 109 102	(19 156 880)
Объем денежной наличности и инвестиций по состоянию на 1 января	13 874 000	33 030 880
Объем денежной наличности и инвестиций по состоянию на 31 декабря	19 983 102	13 874 000

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Таблица 1
Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС)

Расходы по проектам, вспомогательные расходы и плата за оказанные услуги за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2003 года, с указанием сопоставимых цифр за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года
(В долл. США)

	2000–2001 годы		2002 год		2003 год		2002–2003 годы	
	Вспомогательные расходы по проектам и вспомогательные расходы и плата за оказанные услуги	Расходы по проектам, вспомогательные расходы и плата за оказанные услуги	Вспомогательные расходы и плата за оказанные услуги	Расходы по проектам	Вспомогательные расходы и плата за оказанные услуги	Выплаты	Нелозащенные обязательства	Общая сумма расходов по проектам, вспомогательным расходам и плате за оказанные услуги
292 711 553	26 692 641	319 404 194	106 410 032	9 713 197	58 026 114	21 141 234	79 167 348	202 362 989
Проекты, финансируемые ПРООН								
ЮНОПС как учреждение-исполнитель								
45 012 178	4 217 556	49 229 734	21 289 909	1 727 736	15 481 372	5 838 354	21 319 726	1 728 867
Проекты, финансируемые ПРООН								
10 030 321	707 946	10 738 267	7 228 965	562 912	1 841 122	2 376 371	4 217 493	392 948
Проекты, финансируемые из целевых фондов								
55 042 499	4 925 502	59 968 001	28 518 874	2 290 648	17 322 494	8 214 725	25 537 219	2 121 815
Итого								
192 032 067	13 077 841	205 109 908	119 412 239	7 513 431	170 435 572	26 842 451	197 278 023	336 408 266
Проекты для других организаций системы ООН								
Проекты, финансируемые из целевых фондов								
54 569 029	4 365 522	58 934 551	16 742 829	1 339 436	5 493 314	2 572 791	8 066 105	644 490
Монреальский протокол								
62 993 387	4 258 746	67 252 133	33 832 314	2 192 822	29 300 846	5 623 894	34 924 740	2 018 823
Глобальный экологический фонд								
13 737 549	1 101 560	14 839 109	4 263 797	368 636	996 789	630 165	1 626 954	130 247
Фонд капитального развития ООН								
61 830 449	5 047 146	66 877 595	36 991 484	2 963 494	24 827 569	12 479 497	37 307 066	2 861 392
Другие целевые фонды								
193 130 414	14 772 974	207 903 388	91 830 424	6 864 388	60 618 518	21 306 347	81 924 865	5 654 952
Итого								
Соглашение об управленческом обслуживании (СУО)								
153 864 467	7 053 637	160 918 104	84 321 956	4 689 178	36 625 034	8 203 312	44 828 346	3 230 109
Япония								
15 379 282	1 132 199	16 511 481	7 238 625	433 709	57 890	9 315 081	9 372 971	511 500
Соглашения с Всемирным банком								
73 585 014	6 963 774	80 548 788	47 374 014	3 889 322	36 878 465	15 597 940	52 476 405	3 756 541
Другие соглашения об управленческом обслуживании								
242 828 763	15 149 610	257 978 373	138 934 595	9 012 209	73 561 389	33 116 333	106 677 722	262 122 676
Итого								
Расходы по проектам, вспомогательные расходы и плата за оказанные услуги								
975 745 296	74 618 568	1 050 363 864	485 106 164	35 393 873	379 964 087	110 621 089	490 585 176	1 045 637 116

(ведомость I)

(ведомость I)

(ведомость I)

Таблица 2
Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС)

Административный бюджет и расходы за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2003 года, с указанием сопоставимых цифр за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года
(В долл. США)

Общая сумма расходов	Описание	2002–2003 годы ^a		2002 год		2003 год		2002–2003 годы	
		Пересмотренный бюджет	Общая сумма расходов	Выплаты	Непогашенные обязательства	Итого	Общая сумма расходов	Незавершенный остаток	
Административный бюджет и расходы ЮНОПС									
48 781 426	Оклады и заработная плата	43 047 000	21 863 989	20 013 563	693 893	20 707 456	42 571 445	475 555	
17 905 356	Общие расходы по персоналу	16 602 000	7 948 533	7 118 864	143 518	7 262 382	15 210 915	1 391 085	
4 723 235	Официальные поездки	2 453 000	1 167 217	1 117 625	91 551	1 209 176	2 376 393	76 607	
2 497 926	Услуги по контрактам	1 302 000	559 494	579 996	175 142	755 138	1 314 632	(12 632)	
13 566 246	Общие оперативные расходы	12 897 000	6 209 914	6 139 959	644 089	6 784 048	12 993 962	(96 962)	
862 787	Принадлежности	493 000	242 545	183 985	2 886	186 872	429 417	63 583	
1 271 917	Мебель и оборудование	561 000	228 590	88 703	166 524	255 226	483 816	77 184	
5 630 628	Стоимость услуг, оказанных странами-отдельными ПРООН и другими учреждениями ООН	4 055 000	2 245 032	1 081 848	688 173	1 770 021	4 015 053	39 947	
8 700 107	Расходы, связанные с централизованным обслуживанием	6 570 000	3 129 511	4 739 785	603 780	5 343 565	8 473 076	(1 903 076)	
103 939 628	Итого	87 980 000	43 594 825	41 064 328	3 209 557	44 273 885	87 868 710	111 291	
3 006 338	Проект создания информационных систем	0	0	0	0	0	0	0	
0	Затраты на инвестиции в рамках системы планирования общих ресурсов	700 000	0	582 781	2 491 539	3 074 320	3 074 320	(2 374 320)	
3 006 338	Итого	700 000	0	582 781	2 491 539	3 074 320	3 074 320	(2 374 320)	
0	Резерв на покрытие сомнительной дебиторской задолженности	557 000	557 196	0	0	0	557 196	(196)	
0	Расходы на пособия в связи с прекращением службы	1 416 000	1 116 276	376 802	3 111	379 913	1 496 189	(80 189)	
1 089 339	Взносы и расходы принимающих правительств	0	(68 391)	113 095	0	113 095	44 704	(44 704)	
1 089 339	Итого	1 973 000	1 605 081	489 897	3 111	493 008	2 098 089	(125 089)	
108 035 305	Общий итог	90 653 000	45 199 906	42 137 006	5 704 207	47 841 213	93 041 119	(2 388 119)	

(ведомость I)

^a Согласно DP/2003/38.

Примечания к финансовым ведомостям

Примечание 1

Задача Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов

а) ЮНОПС обслуживает своих клиентов при обеспечении принципов беспристрастности и справедливости, воплощенных в Уставе Организации Объединенных Наций. Задача ЮНОПС заключается в оказании высококачественных, своевременных и затратоэффективных услуг в области развития в целях успешного осуществления проектов, предпринимаемых государствами — членами Организации Объединенных Наций. ЮНОПС предлагает широкий перечень услуг, включающий следующее:

- i) комплексное управление проектами, включая заключение контрактов на оказание технической консультативной помощи и поддержки;
- ii) осуществление некоторых компонентов проектов, выполняемых другими организациями системы Организации Объединенных Наций или национальными учреждениями;
- iii) контроль за осуществлением проектов и управление кредитами от имени международных финансовых учреждений;
- iv) управленческие услуги для многосторонних, двусторонних и финансируемых бенефициарами проектов.

б) Для предоставления этих услуг в соответствии со своим статусом самофинансирующегося подразделения ЮНОПС несет административные расходы на основе их согласования с объемом фактических поступлений. В этой связи перед ЮНОПС стоит задача значительно усовершенствовать свои возможности по планированию и прогнозированию деятельности и обеспечить применение основных учрежденческих систем показателей как в отношении приходной, так и расходной части модели функционирования Управления.

в) ЮНОПС будет проводить более строгий анализ имеющихся данных, касающихся поступлений и расходов, руководствуясь консервативным подходом к прогнозированию поступлений/расходов. Будет использоваться «скользящий план» для обеспечения соответствия расходов поступлениям на периодической основе путем непрерывной оценки факторов, отражающихся на объеме как расходов, так и поступлений. Приносящие доход виды деятельности, которые еще окончательно не определены, таким образом, исключаются из прогнозов, а средние ставки вознаграждения будут пересмотрены, дабы обеспечить, чтобы они отражали фактические средние ставки вознаграждения, применявшиеся в течение первых четырех месяцев 2004 года.

г) Новые возможности ведения работы, появившиеся лишь с расширением мандата ЮНОПС и включением в него прямого сотрудничества с бреттон-вудскими учреждениями и региональными и субрегиональными учреждениями, занимающимися вопросами развития, способствуют увеличению прогнозируемого объема поступлений, в частности, как это имеет место в случае финансируемых Всемирным банком проектов в Афганистане. В то же время планируемые расходы, санкционированные в рамках утвержденного административного бюджета, корректируются с учетом любых изменений в объеме по-

ступлений, а также с учетом любых изменений в издержках, отражающихся на уровне общих расходов. Такие корректировки отражают нынешнюю финансовую ситуацию, и определенные утвержденные и запланированные расходы могут урезаться или переноситься на более поздние сроки по мере необходимости.

е) Исключительно важное значение для жизнеспособности ЮНОПС имеет реформа, начатая в 2003 году. Ожидается, что уже реализованные элементы реформы положительно отразятся непосредственно на управлении ЮНОПС и его ресурсами. Подобрана новая управленческая группа, и перестройка систем финансового управления способствует повышению точности в деле составления бюджета и обеспечения контроля. Руководство ЮНОПС привержено укреплению потенциала организации в областях обеспечения рентабельности, прогнозирования объема поступлений и расходов и организации служебной деятельности.

Примечание 2

Краткое изложение основных методов бухгалтерского учета

а) Финансовые ведомости ЮНОПС во всех существенных аспектах подготовлены в соответствии со стандартами учета системы Организации Объединенных Наций.

б) В соответствии со своими финансовыми положениями ЮНОПС ведет следующие счета:

i) «счет ЮНОПС», на который зачисляются все поступления ЮНОПС за оказываемые им услуги и из которого покрываются все оперативные расходы ЮНОПС;

ii) отдельные специальные счета, требуемые для деятельности ЮНОПС, служащие для идентификации, управления и распоряжения ресурсами, вверенными ЮНОПС источниками финансирования. Эти счета именуются далее «специальными счетами».

с) В финансовых ведомостях отражено применение следующих основных методов бухгалтерского учета:

i) Финансовая политика, применимая к счету ЮНОПС

а. *Поступления.* Все поступления учитываются количественно-суммовым методом.

б. *Расходы.* Все расходы учитываются количественно-суммовым методом, за исключением расходов, связанных с пособиями и льготами персонала, которые учитываются лишь на основе кассовых расходов. Расходы, покрываемые за счет средств счета ЮНОПС, связаны с административным бюджетом ЮНОПС, утверждаемым Исполнительным советом, и производятся при условии наличия достаточных средств в виде поступлений ЮНОПС в целях обеспечения принципа самофинансирования.

ii) Финансовая политика, применимая к специальным счетам

а. Расходы по проектам учитываются количественно-суммовым методом и производятся с разрешения источника финансирования в

форме бюджетов по проектам. О таких расходах, а также о вспомогательных расходах и плате, взимаемой ЮНОПС за оказанные услуги, сообщается источникам финансирования, с тем чтобы они могли включать такие расходы в свою отчетность и в свои собственные финансовые ведомости. Расходы по проектам включают непогашенные обязательства, возникшие по следующим статьям:

эксперты и другой персонал по проектам: расходы, связанные с периодом работы по контрактам, относящимся к текущему году;

поездки по служебным делам: расходы, связанные с поездками, которые осуществлялись в текущем периоде, и поездками, которые были начаты до завершения текущего года, но продолжаются в следующем году;

субподряды: платежи, срок которых наступает в текущем году, согласно условиям контракта или графику оплаты;

стипендии: расходы, связанные с выплатой стипендий, начиная с предполагаемой даты начала обучения или начала текущего года до завершения обучения или конца текущего года, в зависимости от того, что наступит раньше;

групповое обучение: общий объем расходов, связанных с любыми видами учебной деятельности, осуществляемой в текущем году или начинающейся в текущем году и заканчивающейся в следующем году;

оборудование: общий объем расходов по контракту или заказу фирмы, размещенному у поставщика до конца текущего года, в сумме, не превышающей предусмотренную в бюджете на текущий год;

разные расходы: расходы, произведенные по статьям представительских расходов, расходов на подготовку докладов, а также по другим специальным статьям.

В отношении расходов, произведенных в рамках проектов, финансируемых Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), могут применяться положения, допускающие определенную гибкость. В любой конкретный год объем расходов может превышать утвержденный на этот год бюджет по проекту на 20 000 долл. США или на 4 процента от годового бюджета, в зависимости от того, что больше, при условии, что общая сумма перерасходованных средств в рамках программы за этот год не превышает 2 процентов от общего объема ассигнований, которые ПРООН выделила ЮНОПС на этот год.

iii) Финансовая политика, применимая в отношении всех счетов

a. *Обменные курсы*. Для целей учета активов, пассивов и ведения другой финансовой отчетности все валюты пересчитываются в доллары США по обменному курсу Организации Объединенных Наций, действовавшему на дату сообщения о совершении операции.

Что касается закупочной программы Японии, то расходы, понесенные в других валютах, пересчитываются по обменному курсу Организации Объединенных Наций, действовавшему на дату возникно-

вления соответствующего обязательства. Эта процедура была согласована с Казначейским отделом ПРООН с учетом имеющихся у ПРООН возможностей заключать сделки для страхования от значительных колебаний обменных курсов, которые могут произойти в период между датой возникновения обязательства и датой платежа. Любая разница между суммой, учтенной в момент размещения заказа на поставку, и суммой платежа по такому обязательству переводится ПРООН и учитывается по статье прибылей и убытков в связи с колебанием валютных курсов. Эта прибыль или убытки полностью компенсируются прибылью или убытками, возникшими в результате хранения валюты в течение этого периода на счетах ПРООН. За двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2003 года, общая сумма такой разницы была эквивалентна 1 147 678 долл. США.

в. *Капитальные затраты.* Полная стоимость имущества длительного пользования, в зависимости от обстоятельств, либо проводится по счетам проектов, либо относится на счет административного бюджета ЮНОПС в год закупки. Таким имуществом считается имущество, стоимость единицы которого составляет 500 или более долл. США, со сроком службы, по крайней мере, пять лет, а также имущество, включенное в любые специальные списки, по которым ведется официальный инвентарный учет. Согласно инвентарному учету, проведенному в штаб-квартире и децентрализованных отделениях ЮНОПС по состоянию на 31 декабря 2002 года на основе расходов по закупкам, их инвентарная стоимость составила, соответственно, 6 634 432 долл. США и 3 045 238 долл. США. За двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2003 года, инвентарная стоимость имущества в штаб-квартире ЮНОПС составила 6 860 437 долл. США, а в децентрализованных отделениях ЮНОПС — 3 143 423 долл. США. Эти показатели капитализированного имущества приведены без амортизации или уменьшения стоимости.

Примечание 3

Вспомогательные расходы и плата за услуги по соглашениям об управленческом обслуживании

Источником основной части поступлений ЮНОПС является оказание услуг, связанных с осуществлением проектов. В зависимости от источника финансирования проектов, расходы ЮНОПС на оказание услуг компенсируются либо по статье вспомогательных расходов, либо по статье платы за оказанные управленческие услуги.

i) Вспомогательные расходы

В ведомости I показано, что за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2003 года, общая сумма поступлений ЮНОПС, связанных с осуществлением финансируемых ПРООН проектов, составила 21 198 072 долл. США (16 785 609 долл. США в качестве учреждения-распорядителя и 4 412 463 долл. США в качестве учреждения-исполнителя).

По статье «Проекты для других организаций системы Организации Объединенных Наций» показаны поступления в размере 19 718 004

долл. США, полученные в счет компенсации вспомогательных расходов от других организаций системы Организации Объединенных Наций, включая Департамент операций по поддержанию мира, Управление программы по Ираку, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Детский фонд Организации Объединенных Наций, Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и другие. В ведомости I показано также, что за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2003 года, ЮНОПС получило 12 519 340 долл. США за осуществление проектов, финансируемых по линии целевых фондов, находящихся в ведении ПРООН.

ii) *Плата за оказанные управленческие услуги*

ЮНОПС получает плату за предоставление управленческих услуг в связи с осуществлением проектов в рамках соглашений об управленческом обслуживании, размер которой согласуется с источниками финансирования и колеблется в зависимости от сложности оказываемых услуг. В ведомости I показано, что за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2003 года, по этой статье было получено 16 510 359 долл. США.

Примечание 4

Поступления по статье услуг

ЮНОПС получает плату за услуги, оказываемые Международному фонду сельскохозяйственного развития (МФСР), Глобальному фонду борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией и Программе помощи палестинскому народу. В ведомости I показано, что за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2003 года, поступления ЮНОПС составили 13 466 139 долл. США.

Примечание 5

Проекты по консультативным и возмещаемым услугам

ЮНОПС начало осуществлять проекты по консультативным и возмещаемым услугам, по которым оно получает плату за оказанные услуги. За двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2003 года, консультативные услуги были предоставлены Азиатскому банку развития, Межправительственному органу по вопросам развития, ПРООН, Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО), МСФР, Фонду Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) и Управлению Программы по Ираку. В ведомости I показано, что за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2003 года, поступления ЮНОПС составили 24 021 806 долл. США.

Примечание 6

Разные поступления

За двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2003 года, показанная в ведомости I сумма в размере 2 345 028 долл. США включает следующее:

Поступления от арендной платы	1 628 189
Возмещение расходов по закупкам и оплата других специальных управленческих услуг	523 859
Средства, предоставленные правительствами Австрии и Швейцарии для покрытия расходов, связанных с созданием отделений на местах	44 704
Прочие разные поступления	148 276
Итого	2 345 028

Примечание 7
Денежная наличность

Сумма в размере 15 566 215 долл. США, указанная в ведомости II, представляет собой остатки на счетах авансированных ПРООН средств по проектам и денежную наличность, полученную для выполнения различных договорных соглашений ЮНОПС с другими учреждениями Организации Объединенных Наций и хранящуюся ЮНОПС в местах осуществления проектов и в Казначейском отделе ПРООН. За исключением небольшого остатка денежной наличности в размере 1000 долл. США, ЮНОПС непосредственно не распоряжается никакими другими наличными средствами. Средства из всех источников, предназначенные для осуществляемых ЮНОПС проектов, выплачиваются ПРООН, а ЮНОПС осуществляет платежи через Казначейский отдел ПРООН или через страновые отделения ПРООН. Вышеупомянутые средства, приводимые в сопоставлении с данными за год, закончившийся 31 декабря 2001 года, распределяются следующим образом:

	2003 год	2001 год
Конвертируемые средства (долл. США)	10 942 731	114 528
Конвертируемые средства (помимо долл. США)	4 587 688	3 160 415
Неконвертируемые средства (валюты)	35 796	2 824
Итого (долл. США)	15 566 215	3 277 767

Примечание 8
Инвестиции

Инвестиции ЮНОПС по состоянию на 31 декабря 2003 года на общую сумму 4 416 887 долл. США, указанную в ведомости II, вложены в срочные депозиты.

Примечание 9
Дебиторская задолженность и отсроченные платежи

Указанная в ведомости II сумма в размере 15 763 711 долл. США за год, закончившийся 31 декабря 2003 года, в сопоставлении с суммой за год, закончившийся 31 декабря 2001 года, включает следующее (в долл. США):

	2003 год	2001 год
Необработанные межучрежденческие расходы	230 643	508 587
Суммы, причитающиеся к возмещению с других организаций системы Организации Объединенных Наций по соглашениям о возмещаемых услугах	9 101 309	0
Суммы, причитающиеся за сотрудников, находящихся в миссиях или прикомандированных к другим организациям системы Организации Объединенных Наций	2 317 596	0
Средства, получаемые в качестве аванса от Группы оформления поездок ПРООН на покрытие расходов по перевозке и авансируемых выплат в счет субсидии на образование	2 119 743	2 716 522
Суммы, причитающиеся к возмещению по осуществляемым проектам, финансируемым Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УООННП)	1 092 654	4 976 808
Суммы, причитающиеся к возмещению за аренду	141 833	0
Отсроченные платежи	759 933	241 076
Итого	15 763 711	8 442 993

Примечание 10**Причитается с Программы развития Организации Объединенных Наций**

Сумма в размере 52 727 767 долл. США, указанная в ведомости II, представляет собой остаток средств по межфондовым операциям по состоянию на 31 декабря 2003 года, который ПРООН должна выплатить ЮНОПС. Эти средства причитаются с ПРООН в основном потому, что, не имея собственного казначейского подразделения, ЮНОПС пользуется централизованными услугами ПРООН для хранения своих средств и производства своих платежей.

Примечание 11**Причитается с Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения**

По состоянию на 31 декабря 2003 года семь проектов осуществляются ЮНОПС от имени ЮНФПА. Поступающие от ЮНФПА средства перечисляются через Казначейский отдел ПРООН. Сумма в размере 3 739 400 долл. США, указанная в ведомости II, представляет собой остаток средств по межфондовым операциям по состоянию на 31 декабря 2003 года, причитающихся ЮНОПС с ЮНФПА.

Примечание 12**Кредиторская задолженность и отсроченные поступления**

Сумма в размере 39 052 862 долл. США, указанная в ведомости II, включает следующее (в долл. США):

	2003 год	2001 год
Непогашенные обязательства — проекты ЮНДКП	1 867 250	2 465 394

	2003 год	2001 год
Непогашенные обязательства — другие учреждения Организации Объединенных Наций	25 511 754	20 533 297
Непогашенные обязательства — проекты МФСР	73 948	1 008 646
Непогашенные обязательства — счета ЮНОПС	6 586 368	7 337 452
Общая сумма непогашенных обязательств	34 039 320	31 344 789
Отсроченная кредиторская задолженность по платежам по медицинскому страхованию, выплате субсидии на репатриацию и другим статьям	353 660	299 096
Отсроченные поступления	272 675	0
Разная кредиторская задолженность	4 387 207	4 120 613
Общая сумма кредиторской задолженности	39 052 862	35 764 498

Примечание 13

Причитается другим организациям системы Организации Объединенных Наций

По состоянию на 31 декабря 2003 года осуществляется 370 проектов для более 30 учреждений. Соглашения о проектах предусматривают выплаты авансов и последующих платежей по мере осуществления проектов; учтенный остаток в размере 30 009 026 долл. США представляет собой накопленные проценты в размере 570 118 долл. США и незадействованный остаток средств в размере 29 438 908 долл. США, имеющиеся за год, закончившийся 31 декабря 2003 года, сверх расходов по проектам и вспомогательных расходов. Для сравнения сумма в размере 8 113 557 долл. США представляет собой накопленные проценты в размере 2 870 698 долл. США и незадействованный остаток средств в размере 5 242 859 долл. США, имеющиеся за год, закончившийся 31 декабря 2001 года, сверх расходов по проектам и вспомогательных расходов.

Примечание 14

Оперативный резерв

На своей второй очередной сессии в 2001 году Исполнительный совет одобрил «предложение о переходе к использованию в качестве основы для расчета объема оперативного резерва Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов суммы в размере 4 процентов от скользящей средней совокупной суммы административных расходов и расходов по проектам за три предшествующих года». Скользящая средняя совокупная сумма административных расходов и расходов по проектам за три предшествующих года составила 538 028 890 долл. США; 4 процента от этой суммы равны 21 521 156 долл. США. Сумма совокупного оперативного резерва и остатка средств за год, закончившийся 31 декабря 2003 года, составила 23 152 092 долл. США, тогда как остаток по состоянию на 31 декабря 2001 года составлял 5 028 954 долл. США.

Примечание 15**Взносы принимающих правительств**

После создания отделений ЮНОПС в Женеве и Вене правительства Швейцарии и Австрии предоставили следующие взносы для покрытия расходов ЮНОПС, связанных с переездом и закупкой конторской мебели и оборудования, средств связи и компьютерных систем для соответствующих отделений.

<i>Взносы наличными (в долл. США)</i>	<i>Швейцария</i>	<i>Австрия</i>	<i>Итого</i>
Остаток на дату открытия счетов (1 января 2002 года)	0	0	0
Плюс: полученные средства	204 290	0	204 290
Минус: расходы	113 095	(68 391)	44 704
Остаток на дату закрытия счетов (31 декабря 2003 года)	91 195	68 391	159 586

Взносы натурой

Рыночная стоимость аренды служебных помещений, предоставленных правительством Дании отделению ЮНОПС в Копенгагене, за год, закончившийся 31 декабря 2003 года, оценивается в 450 000 долл. США. Рыночная стоимость аренды служебных помещений, предоставленных правительством Кот-д'Ивуара Второму африканскому отделу ЮНОПС на период с января по июнь 2003 года, оценивается в 40 000 долл. США. Во второй половине 2003 года Второй африканский отдел ЮНОПС переехал в Дакар. Для сравнения рыночная стоимость аренды служебных помещений, предоставленных правительством Кот-д'Ивуара Второму африканскому отделу ЮНОПС за год, закончившийся 31 декабря 2001 года, оценивается в 42 000 долл. США.

Примечание 16**Возмещение расходов страновым отделениям ПРООН и другим учреждениям системы Организации Объединенных Наций**

За год, закончившийся 31 декабря 2003 года, ЮНОПС возместило расходы в связи с оказанием услуг по осуществлению проектов от его имени на сумму 1 770 021 долл. США, из них 1 640 209 долл. США — страновым отделениям ПРООН и 129 812 долл. США — другим учреждениям системы Организации Объединенных Наций. За двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года, ЮНОПС возместило расходы в связи с оказанием услуг от его имени на сумму 2 690 783 долл. США, из них 2 272 930 долл. США — страновым отделениям ПРООН и 417 853 долл. США — другим учреждениям системы Организации Объединенных Наций.

Примечание 17**Расходы, связанные с централизованным вспомогательным обслуживанием**

Расходы на централизованное обслуживание включают сборы, взимаемые Организацией Объединенных Наций за оказание услуг ЮНОПС, а также возмещение штаб-квартире ПРООН расходов, связанных с централизованным вспомогательным обслуживанием. ПРООН оказывала Управлению услуги в

том, что касается финансов, кадров, ревизии и информационной системы. Общая сумма расходов на централизованное вспомогательное обслуживание за год, закончившийся 31 декабря 2003 года, составила 5 343 565 долл. США, из которых 1 796 138 долл. США относятся к Организации Объединенных Наций, а 3 547 427 долл. США — к ПРООН. За год, закончившийся 31 декабря 2001 года, общая сумма расходов на централизованное вспомогательное обслуживание составила 4 249 915 долл. США, из которых 1 705 215 долл. США относятся к Организации Объединенных Наций, а 2 544 700 долл. США — к ПРООН.

Примечание 18

Выплаты *ex gratia* и списание наличных средств и дебиторской задолженности

В течение двухгодичного периода, закончившегося 31 декабря 2003 года, был зарегистрирован один случай выплат *ex gratia* на сумму в 1234 долл. США и не было отмечено ни одного случая списания средств.

Примечание 19

Потенциальные финансовые обязательства

Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов не указывает отдельной статьей расходы на медицинское страхование после завершения срока службы или обязательства по другим видам пособий и льгот по окончании срока службы, которые причитаются сотрудникам, покидающим Организацию. Выплаты, произведенные в течение финансового периода при прекращении сотрудниками службы, указываются по статье текущих расходов. Была завершена актуарная оценка и подготовлен доклад об обязательствах ЮНОПС по предоставлению пособий на медицинское и зубоврачебное обслуживание после завершения срока службы, и чистая сумма обязательств по состоянию на 31 декабря 2003 года составила, по оценкам, 37,6 млн. долл. США. Сумма потенциальных обязательств в связи с накопившимися днями неиспользованного ежегодного отпуска оценивается в 2,1 млн. долл. США. В настоящее время ЮНОПС рассматривает возможные варианты финансирования.

Примечание 20

Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций

ЮНОПС является одной из организаций, участвующих в Объединенном пенсионном фонде персонала Организации Объединенных Наций, который был учрежден Генеральной Ассамблеей в целях обеспечения выплаты пенсионных пособий, а также пособий в случае смерти, потери трудоспособности и т.д. Пенсионный фонд представляет собой финансируемый план с фиксированным уровнем пособий. Финансовые обязательства Организации перед Фондом состоят в выплате обязательных взносов по ставкам, установленным Генеральной Ассамблеей, а также ее доли в любых платежах, предназначенных для покрытия актуарного дефицита, которые могут быть начислены в соответствии со статьей 26 Положений Фонда. Такие платежи для покрытия дефицита подлежат осуществлению только тогда, когда Генеральная Ассамблея ссылается на статью 26, после того как была определена необходимость в осуществлении платежей для покрытия дефицита, исходя из оценки актуарного положения Фонда

по состоянию на дату оценки. На время составления настоящего доклада случаев ссылки Генеральной Ассамблеи на эту статью не было.

04-44730 (R) 210904 230904

